

---

SAN JUAN – Foro público 2  
Jueves, 15 de marzo de 2018 – 13:30 a 16:45 AST  
ICANN61 | San Juan, Puerto Rico

BRAD WHITE: Damas y caballeros, si pueden tomar asiento por favor, el foro público número 2 comenzará en un minuto.

Señoras y señores, permítanme darles la bienvenida al segundo foro público en la reunión ICANN61. Y me enorgullece presentarles a nuestro Presidente de la Junta Directiva, Cherine Chalaby.

CHERINE CHALABY: Gracias Brad. Y bienvenidos todos, al segundo foro público de la ICANN61. Para aquellos de ustedes que son nuevos en la ICANN [Corporación para la Asignación de Nombres y Números en Internet], este es nuestro segundo foro público o sesión de micrófono abierto de la semana. El primero fue el lunes.

Esta sesión durará dos horas y 45 minutos, y tomaremos un descanso a la mitad. Espero que aprovechen la oportunidad para hacer comentarios, hacer preguntas y plantear cuestiones que

---

*Nota: El contenido de este documento es producto resultante de la transcripción de un archivo de audio a un archivo de texto. Si bien la transcripción es fiel al audio en su mayor proporción, en algunos casos puede hallarse incompleta o inexacta por falta de fidelidad del audio, como también puede haber sido corregida gramaticalmente para mejorar la calidad y comprensión del texto. Esta transcripción es proporcionada como material adicional al archivo de audio, pero no debe ser considerada como registro autoritativo.*

---

hayan trabajado u observado durante la semana que pasamos aquí en Puerto Rico.

Tengo un pequeño anuncio. Para aquellos de ustedes que participan a distancia, apreciamos su paciencia y comprensión a medida que abordamos los problemas con Adobe Connect.

Mi colega Maarten luego detallará cómo pueden enviar preguntas y participar.

Y recuerden, esto no reemplaza a los comentarios públicos que la ICANN está buscando sobre diversos temas y políticas.

El uso de nuestro sistema de comentarios públicos es la única forma en que sus comentarios recibirán la debida consideración por parte del comité, la organización de apoyo y los miembros del personal apropiados. Como dije el lunes, estos foros públicos son muy importantes para nosotros.

Necesitamos escuchar sus opiniones. Esto nos ayuda a hacer un mejor trabajo.

Permítanme recordarles aprovechar los hábiles intérpretes que tenemos aquí para apoyarnos. Si lo desean, además de hacerlo en inglés, pueden formular sus preguntas en español, ruso, francés, árabe, portugués y chino.

---

Con eso, le cederé la palabra a nuestro Defensor del Pueblo, Herb Waye, para examinar los estándares de conducta esperados que rigen esta sesión. Me gustaría señalar que Herb no pudo estar aquí hoy y está participando con nosotros por teléfono, desde Glace Bay, Nueva Escocia. Herb.

HERB WAYE:

Gracias Cherine. Muchísimas gracias y buenas tardes a todos. Miembros de la Junta Directiva, damas y caballeros, me gustaría comenzar disculpándome por mi partida apresurada de la ICANN61 debido a una emergencia familiar. Estoy ansioso por ponerme al día con ustedes en la reunión ICANN62 o tal vez antes. Me gustaría que se tomen un momento para mirar alrededor. Notarán que la sala está particularmente llena de dos cosas: gente y tecnología.

Si todos en la ICANN se trataran mutuamente con el mismo cuidado que le damos a la tecnología en esta sala, no necesitaríamos un estándar de comportamiento esperado.

Deberíamos estar tratándonos entre nosotros con respeto: naturalmente, inconscientemente, incondicionalmente. De la misma manera en que tratamos a nuestras computadoras portátiles.

---

Sólo si nos tratamos unos a otros con respeto podemos ofrecer un verdadero servicio a la comunidad global de Internet. Fomentando una cultura de diversidad, tolerancia, profesionalismo y respeto. Es el único camino a seguir.

Para terminar, me gustaría recordarles a todos que la persona al otro lado de su correo electrónico, publicación o comentario es un ser humano como usted, así que sean amables.

Y, finalmente, cuando salgan de la ICANN61 y regresen a su vida diaria, a sus familias, amigos y seres queridos, recuerden abrazarlos y decirles que los quieren. Gracias. Y les deseo a todos un foro público muy productivo.

MAARTEN BOTTERMAN: Muchísimas gracias Herb. Y le deseamos lo mejor en su situación.

Me gustaría brindarles la reseña básica que han escuchado antes, cómo interactuamos entre nosotros en este foro.

Tenemos alrededor de cuatro sesiones de preguntas y respuestas, cada una de aproximadamente media hora o 45 minutos de duración.

Y durante estos bloques, cualquier pregunta de interés para la comunidad es recibida con agrado.

---

Ahora, si tiene alguna pregunta o comentario, lo invito a comenzar a hacer la fila de espera para tomar la palabra en el micrófono. Y se encontrarán con personal que estará tomando una foto de su identificación. Esto es sólo para garantizar que su nombre esté bien expresado por los transcriutores en la transcripción.

Entonces, como probablemente sepan, Adobe Connect no está disponible para esta sesión. Pero también recibimos con agrado las sesiones... preguntas realizadas a distancia a través de la dirección de correo electrónico [engagement@icann.org](mailto:engagement@icann.org). Si entran correos electrónicos o surgen preguntas, el productor del foro público, Brad White, quien está sentado allí al frente, leerá la pregunta en voz alta.

El facilitador de la Junta Directiva decidirá quién podría responder mejor a la consulta.

Si no podemos responder sus preguntas de inmediato, las quitaremos y nos comunicaremos con ustedes con la mejor respuesta posible, poco después.

Entonces, como recordatorio, durante esta sesión se está ofreciendo interpretación en vivo. Y para aquellos que participan con nosotros a distancia, hay más información disponible en la página de la sesión del programa. Para los que están en la sala, hay auriculares de interpretación disponibles.

---

Ahora las reglas que rigen esta sesión: cuando hablen, hablen en forma pausada y claramente. Indiquen claramente su nombre y a quién representan, si es que representan a alguien.

Ahora las reglas de participación: como saben, hay un límite de tiempo para las preguntas y los comentarios.

Tienen dos minutos para hacer su pregunta. Y eso será impuesto por un temporizador que se proyecta en la pantalla detrás de mí.

Las respuestas de la Junta Directiva también estarán limitadas a dos minutos.

Ahora, está permitido realizar un seguimiento, y también se limita a dos minutos.

Queremos escuchar a tanta gente como sea posible. Y en realidad el temporizador está destinado a facilitar eso. Así que, con eso y sin perder más tiempo, me dirijo al primer facilitador de la Junta Directiva, Avri Doria.

¿Avri?

Avri Doria:

Gracias Maarten.

Y bienvenidos, buenas tardes. Pasaré a la primera persona en la lista de espera para tomar la palabra por favor.

JIM GALVIN:

Gracias. Buen día, buenas tardes, buenas noches a todos. Y gracias por la oportunidad de hablar por este medio. Mi nombre es James Galvin. Para fines de la identificación, trabajo para Afiliás. Soy un miembro de la comunidad técnica. He sido un tecnólogo de seguridad de Internet por más de 30 años, mucho antes de Internet tal como la conocemos hoy. Soy un miembro activo del Grupo de Trabajo sobre el PDP [Proceso de Desarrollo de Políticas] para el RDS [Servicio de Directorio de Registración]. Y he estado con el SSAC [Comité Asesor de Seguridad y Estabilidad] desde su inicio. De hecho, acabo de renunciar recientemente como vicepresidente del SSAC, en diciembre pasado.

Hace dos días sucedió algo extraordinario. Y creo que es esencial e importante que tomemos un momento para celebrarlo.

La ICANN, la organización, respondió a un incidente de seguridad en forma ejemplar.

Lo que quiero decir comienza con David Conrad, CTO [Director de Tecnología] de la ICANN, quien participa en el SSAC. Y escuchó una discusión del SSAC. Un miembro del SSAC identificó un problema de seguridad con Adobe Connect.

---

Comenzó alrededor de las 6:00pm del martes por la noche. La importancia del problema fue reconocida inmediatamente. Y se escaló de inmediato. Y unas 12 horas después, se inauguró la reunión ICANN61, el miércoles, y continuó casi como si nada hubiese sucedido.

Ahora, deseo destacar eso de nuevo. El personal de la ICANN ejemplificó de la mejor manera posible cómo responder a un incidente de seguridad. No solo eso, el problema se centró en una herramienta tecnológica, tecnología de la que dependemos casi inextricablemente para llevar a cabo nuestro trabajo. Y, sin embargo, 12 horas después, la logística de esta reunión se reorganizó y se implementó. No tengo idea de cuánto personal realmente tomó para hacer esto, pero sí sé que muchos de ellos pasaron la noche despiertos para asegurarse de que, en esta sala, la comunidad de la ICANN pudiese continuar con nuestro trabajo.

Deseo mencionar a una persona, Ashwin Rangan, Director de Innovación y Tecnologías de la Información de la ICANN, por su liderazgo con todo el equipo de la ICANN, por su manejo honesto, decisivo y ejemplar al manejar este tema.

Hay una lección aquí para todos nosotros. Gracias nuevamente.

[Aplausos]



---

Avri Doria: Gracias por el comentario y gracias al equipo técnico por el trabajo que hicieron. Y ahora voy a pasar a la segunda persona en la fila.

LOUIE HOULE: (Hablando en un idioma diferente al inglés) ... Houle y Director de la Junta de .QUEBEC y Copresidente del Comité de Gobernanza. Al igual que muchos solicitantes de nuevos gTLD [Dominios Genéricos de Alto Nivel] y probablemente la mayoría de las personas en esta sala, nuestras expectativas sobre el total de dominios administrados aún no han sido alcanzadas. Según namestats.com esta mañana, sólo 61 de las 1.226 cadenas de caracteres de los nuevos gTLD tienen más de 50.000 dominios bajo administración. Recordarán que 50.000 es un número mágico para transacciones a nivel del Registro, en relación con incrementos anuales de registraciones de dominio contra los cuales se aplica la tarifa anual mínima de la ICANN de 25.000, incluso antes de aplicar una tarifa de transacción de 25 centavos. Esto significa que poco menos del 5% de los Registros están actualmente sujetos a un mínimo. Estos registros promedian aproximadamente 3.318 dominios bajo administración y, por lo tanto, están pagando un promedio de USD7.53 por dominio. Esta es una tarifa excesiva, especialmente si se compara con el precio real cobrado por los Registros. ¿Son estos Registros exitosos? Sugiero que lo sean. El éxito puede medirse de diferentes

---

maneras, y ciertamente los dominios bajo administración son un criterio, pero no necesariamente el único.

En ese contexto, le pido a la Junta Directiva, en nombre de todas las cadenas de caracteres que quizás nunca logren el umbral arbitrario de 50.000 transacciones, que considere cambiar la tarifa mínima a un modelo escalonado que reconozca el amplio grupo de Registros que tienen significativamente menos registraciones que el umbral actual de 50.000. El hacerlo crearía un campo de juego más nivelado para los operadores más pequeños y también crearía un entorno más atractivo...

[ Sonido del temporizador ]

... para nuevos solicitantes en la nueva ronda. Gracias por su consideración.

Avri Doria:

Gracias. ¿Tengo una respuesta de alguien en la mesa? Gracias por el comentario. Estoy segura que será tomado en consideración. Tengo una pregunta en línea, así que pasaré a Brad y luego volveré a la fila. Gracias.

BRAD WHITE:

Gracias. Tenemos una pregunta en línea en español que mi colega Alexandra Dans leerá.

---

**PARTICIPACIÓN A DISTANCIA:** Esta pregunta es de Alex Anteliz. Buenos días. Hola a todos. Noté que en la mayoría de los Grupos de Trabajo durante esta reunión, que hay un denominador común que es la creación o generación de capacidades. ¿Cómo podemos relacionarnos y participar de manera más efectiva y en nuestro propio idioma en este desarrollo de capacidades? Y cuándo estarán disponibles en el nuevo e-learning de la ICANN. Felicitaciones por el nuevo sitio. Saludos de la comunidad de Internet a aquellos presentes en la reunión.

**AVRI DORIA:** Gracias. Gracias por el comentario. Me faltó la traducción al principio, así que en realidad la estoy leyendo. En términos de... oh, ¿quizás Sally podría ayudarnos con una respuesta a eso en términos del alcance y el desarrollo de capacidades? ¿Es eso posible?

**CHRIS DISSPAIN:** Göran, ¿podemos pedirle a Sally que responda a esa pregunta por favor?

---

**SALLY COSTERTON:** Gracias por la pregunta. Somos muy conscientes de la necesidad de hacer que ICANN Learn esté disponible en tantos idiomas como sea posible y, de hecho, la plataforma que utilizamos tiene una mayor capacidad idiomática que la que hemos tenido en el pasado. A medida que lanzamos nuevos cursos, comunicaremos exactamente en qué idiomas están disponibles, y nos aseguraremos, utilizando nuestros canales de comunicación existentes, así como el propio ICANN Learn, de difundir la gama de opciones lo más posible. Solo quería utilizar...agradezco al autor de la pregunta por usar esto como una oportunidad para hacer eso... hacer esa observación, y que reconocemos que la amplia disponibilidad idiomática es un criterio importante para la aceptación y que fue parte de nuestro pensamiento cuando estábamos procurando una sedición de la plataforma. De modo que habrá más sobre esto en el futuro. Gracias.

**AVRI DORIA:** Gracias. Pasaré a la siguiente persona en la fila por favor.

**FRED FELMAN:** Gracias Avri. Habla Fred Fellman y soy un consultor independiente. Y acabo de tener la oportunidad de conversar, en la reunión de la GNSO [Organización de Apoyo para Nombres Genéricos], sobre el cronograma de ejecución de un modelo de acceso escalonado a WHOIS a la luz del GDPR [Reglamento

---

General sobre la Protección de Datos]. Y se colocó un cronograma en la pantalla, y fue bastante preocupante porque mostró una brecha entre mayo, que es la fecha de implementación, y diciembre, la fecha en que se brindaría la disposición para acceder a datos no públicos para intereses de seguridad para las personas de propiedad intelectual que se dedican a proteger a los consumidores y a las agencias encargadas de hacer cumplir la ley. Y creo que todos entendemos que ese es un pequeño problema. Estamos en un momento sin precedentes en la ICANN y tenemos una responsabilidad sin precedentes para el interés público, como se establece en el GDPR. Así que recomendaría, y esperaría, que la Junta Directiva considere pedir a los líderes de la ICANN que presenten el modelo de acreditación que presentamos hace unos días, el día 23, y que no soliciten un cronograma sino que propongan el modelo que ya está en su manos que les presentamos hace unos días. Debido a que hay una brecha entre mayo y diciembre, sin importar lo insensible que uno pueda ser, no es una cantidad de tiempo en que el público pueda sentarse con una brecha, sin estar protegidos contra las amenazas que tienen ante sí. Gracias.

AVRI DORIA:

Gracias. Chris, ¿quisiera tomar eso? Dado que le está preguntando a la Junta Directiva, no...

---

CHRIS DISSPAIN:                   Creo que en realidad Becky debería tomarlo porque...

AVRI DORIA:                    Gracias.

CHRIS DISSPAIN:                   Podríamos pasarlo entre la Junta Directiva hasta que alguien esté preparado para responder.

BECKY BURR:                    Así que creo que el cronograma que se presentó mostró la fecha de vigencia de la fase de sanciones del GDPR, que es el 25 de mayo, en contraposición a la fecha en que el acceso no estaría necesariamente disponible, y el punto es que la fecha en que eso sucedería todavía es una cuestión que está siendo conversada. Creo que la ICANN ha indicado bastante claramente que está en conversaciones con las Autoridades de Protección de Datos [DPA] en Bruselas, que espera tener más discusiones en la última semana de mayo, que hay alguna esperanza de que las DPA puedan comunicarse de manera efectiva con respecto a su apetito por cualquier tipo de retraso en el proceso y que todos sabremos mucho más después de esas conversaciones. Por lo tanto, quisiera exhortar, creo que, a la comunidad, todos han de

---

ser elogiados mucho por haber elaborado la propuesta de acreditación rápidamente, y sé que la ICANN la está examinando seriamente. Sé que también es parte de la combinación de cosas que ciertamente esperamos que las DPA tengan en su... en su caja de herramientas aquí. Ciertamente demuestra el compromiso por parte de la ICANN y la comunidad para avanzar lo más rápido posible en un modelo de acreditación sólido que creemos que es útil. Pero no voy a... creo que lo que... que antes...

[Sonido del temporizador]

... que necesitamos más respuestas por parte de las DPA para pasar al siguiente paso.

FRED FELMAN:

Tengo dos oraciones. Hice la pregunta específicamente a Akram, y su respuesta fue bastante específica, que no había un plan para mayo a diciembre, y varias partes contratadas dijeron que cerrarían el acceso el 25 de mayo, para garantizar el cumplimiento. Así que esa pregunta fue hecha muy específicamente.

AVRI DORIA:

Gracias. Göran, ¿quisiera hacer el seguimiento?

---

GÖRAN MARBY:

Creo que lo he repetido varias veces esta semana, que si no recibimos una guía sólida por parte de las DPA, nuestra capacidad para exigir el cumplimiento efectivo de nuestros contratos disminuirá, porque las leyes locales siempre sustituyen a nuestros contratos. Y eso llevará a un WHOIS fragmentado. Y hay muy pocas cosas que puedo hacer al respecto, o cualquier persona en la Junta Directiva.

La otra cosa es que nada impide que alguien, de lo que hablamos muchas veces, se contacte directamente con las DPA y envíe los modelos que tenga a las DPA directamente, para que ellas lo consulten también. No somos ni seremos una especie de puerta de entrada para esos también. Y hemos ayudado a muchas de sus partes a tener contactos directos con las DPA y las DPA individuales, así como con el [Equipo de Trabajo sobre el] Artículo 29. Gracias.

FRED FELMAN:

Eso suena como una respuesta muy pasiva para el interés público. Le agradezco por su tiempo.

AVRI DORIA:

Gracias. Y esos fueron dos seguimientos. El siguiente en la fila por favor.



---

CLAUDIA SELLI:

Gracias. Habla Claudia Selli, y estoy hablando en nombre de la BC [Unidad Constitutiva de Negocios]. En nuestro comentario más reciente sobre el NomCom [Comité de Nominaciones], la BC apoyó mejoras en los procesos para aumentar la transparencia de los AC [Comités Asesores] y SO [Organizaciones de Apoyo], a la vez que también se adopten procedimientos para garantizar la confidencialidad sobre la consideración del candidato. La BC reconoce que el NomCom continúa proponiendo mejoras en los procesos tales como el alcance de los AC y las SO, criterios para reflejar las habilidades y experiencia necesarias en la Junta Directiva, la revisión en persona de todos los candidatos por parte del NomCom, la comunicación mejorada con los candidatos a lo largo del proceso.

Esta semana, hemos escuchado conversaciones sobre un miembro del NomCom que ha divulgado información confidencial fuera del NomCom, lo cual parece violar la confidencialidad y la integridad. Entendemos que este incidente ha sido abordado con las medidas adecuadas, y siempre apoyamos cuando la ICANN muestra un alto estándar de conducta al tomar en serio la integridad y la confidencialidad. Gracias.

AVRI DORIA:

Gracias. Chris, ¿quisiera responder usted?

---

CHRIS DISSPAIN:                    Gracias Avri. Sólo decir muchísimas gracias por el... por el comentario.

AVRI DORIA:                        Gracias. Siguiendo diapositiva, por favor.

ISRAEL ROSAS:                    Buenas tardes a todos. Mi nombre es Israel Rosas, para el registro, hablando en nombre del Comité Directivo sobre la Colisión de uso en la Gobernanza de Internet, del cual soy miembro designado. Y voy a cambiar al español, así que por favor tomen sus auriculares o lean la transcripción.

Considerando que esta es la primera reunión pública de la ICANN después de haber sido nombrados como miembros del comité permanente, desde la reunión del IGF [Foro de Gobernanza de Internet]...

CHRIS DISSPAIN:                    ... saliendo de los altavoces aquí atrás en inglés mientras usted está hablando en español, lo cual es bastante difícil para nosotros. Entonces, ¿podría alguien de... lo siento? Es la traducción. Sí, estamos escuchando la traducción a través de los altavoces de atrás, de modo que si tal vez alguien de tecnología

---

podiese ver si pueden venir y arreglar eso. Me disculpo por interrumpirle.

ISRAEL ROSAS:

No hay ningún problema. Considerando que esta es la primera reunión pública que la ICANN ha tenido desde nuestro nombramiento como miembros del comité permanente en la reunión del IGF en 2017, deseamos señalar que promoveremos y compartiremos con los miembros de la coalición todos los esfuerzos que se están realizando actualmente en la ICANN, como una invitación para unir sus voces al debate.

En este sentido, deseamos invitar a todo joven que participe en la coalición, considerando que el trabajo de esta coalición es parte de las actividades del período entre las reuniones del IGF, y queremos resaltar la importancia de esta participación. Gracias.

AVRI DORIA:

Muchísimas gracias. Y después de haber observado el trabajo de esa coalición, aliento a la gente a escuchar y, de hecho, a participar porque es muy importante y tiene un gran efecto. Así que muchísimas gracias. Siguiendo diapositiva, por favor.

---

**JOHN LAPRISE:** Buenas tardes. Mi nombre es John Berard. Soy un representante del ALAC [Comité Asesor At-Large] de [NARALO], y hoy estoy hablando a título personal. Entonces, ¿está planeando la Junta Directiva, y específicamente el Comité de Riesgos, emitir comentarios en la reunión ICANN62 con respecto al traspaso previsto de la KSK [clave para la firma de la llave de la zona raíz] programado para octubre? En esta reunión, he escuchado del SSAC y David Conrad que, si bien el traspaso es importante, los datos sobre los posibles efectos del traspaso sobre los proveedores de servicios que administran los resolutores, y los usuarios finales, son ruidosos y no están alineados con los modelos previstos. Esto representa un riesgo no cuantificado y, como tal, solicito a la Junta Directiva que emita un comentario antes de la transferencia programada. Gracias.

**AVRI DORIA:** Gracias. Veamos, Lito, podría... Ram. Lito, lo siento. Por favor.

**LITO IBARRA:** Sí. Hemos estado viendo los datos del pro... resolutor que no funcionarán, y estamos tratando de obtener más de esos datos para estar listos para... en caso de que tengamos algún problema cuando se produzca el traspaso de la KSK. Así que hemos estado buscando y estamos continuamente buscando esa información

---

para estar en la mejor posición posible cuando el... cuando ocurra el traspaso de la KSK. Gracias.

AVRI DORIA:                   Gracias. Ram, ¿usted quisiera agregar algo?

RAM MOHAN:                   Gracias. Quisiera agregar algo. Habla Ram Mohan. Una de las cosas que la Junta Directiva ha planeado hacer, y ha dado un aviso tanto al SSAC como al RSSAC [Comité Asesor del Sistema de Servidores Raíz], que planea solicitarles sus comentarios... y su análisis, y que será parte del análisis que la Junta Directiva ha de procesar antes de ofrecer un informe y una lectura de lo que está ocurriendo. Por lo tanto, como lo habrá notado, se está tomando muy en serio. Ya sabe, la oficina del CTO tiene un ... tiene un plan. Hay una gran cantidad de datos que ya se han recopilado. Hay un poco más por hacer.

El enfoque de la Junta Directiva está en avanzar y que se adopte un enfoque de gestión de riesgos adecuado para esto, que equilibremos el riesgo de una potencial ruptura con el riesgo de asegurar que, ya sabe, hemos dicho que vamos a traspasar la clave. Esta es una clave criptográfica, y si nunca tenemos la experiencia o si no se tiene la experiencia de cómo traspasar la

---

clave y no se entiende cómo ser resiliente a la luz de eso, eso plantea otros riesgos también.

De modo que... pero la Junta Directiva está estudiando eso, y el Comité de Riesgos está particularmente enfocado en eso.

Gracias.

AVRI DORIA: Gracias. Sí, Cherine por favor.

CHERINE CHALABY: Ram, también es justo decir que no hay forma de eliminar el riesgo del traspaso, ¿cierto? Esa es su... siempre habrá roturas cada vez que se haga un traspaso. La pregunta es ¿cuándo es el momento en que se hace eso? Y a veces el riesgo de no hacerlo es mayor que el propio riesgo de hacerlo. Llega un punto en el cual tenemos que hacerlo, especialmente cuando no hay nada comprometido, porque si la traspasamos cuando las cosas se ponen en peligro, se vuelve más difícil, así que tenemos que elegir el momento adecuado.

Gracias por su pregunta.

AVRI DORIA: Gracias. ¿Algún otro comentario de la Junta Directiva? ¿No?

---

Bien. Pasaremos a la próxima persona en la fila y luego pasaré a las preguntas en línea.

STEVE DELBIANCO: Gracias. Habla Steve DelBianco de la Unidad Constitutiva de Negocios [BC], junto con Brian Winterfeldt de la Unidad Constitutiva de Propiedad Intelectual [IPC].

Esta semana la BC realmente se destaca por ser constructiva, porque eso es lo que la BC intentó hacer. Trabajamos junto con el GAC [Comité Asesor Gubernamental] para organizar una sesión en esta sala el lunes, y nuestro mejor intento de proporcionar un modelo interino de la ICANN para el cumplimiento del GDPR, cómo lo evaluamos desde una perspectiva de la comunidad más amplia.

También tenemos muchos miembros de la BC y la IPC que se presentaron esta semana en términos de ser constructivos con un modelo de acreditación propuesto. Y Brian ahora hará una solicitud conjunta de la IPC y la BC para asistencia de la Junta Directiva.

BRIAN WINTERFELDT: Gracias Steve.

---

Agradezco la oportunidad de hablar con ustedes, juntos. Pensamos que lo haríamos un poco interesante en el Foro Público. Por lo general, es uno por uno. Agradecemos la oferta de Göran a principios de esta semana, de recursos para ayudarnos a armar, con suerte, un modelo de acreditación que funcionará para la comunidad, que funcionará con el modelo provisional. Afectuosamente lo hemos considerado el cannoli, para que secunde al modelo calzone, y sabemos que es un trabajo muy importante.

Hemos preguntado específicamente por correo electrónico esta mañana a David Olive y Theresa Swinehart y copiamos a Cherine y a Göran en la comunicación. Esperamos obtener el apoyo de la organización de la ICANN desde la perspectiva de la secretaría, así como el apoyo de la ICANN a partir de la facilitación, el soporte técnico y jurídico, para que podamos hacer nuestro trabajo rápidamente, sabiendo que el tiempo corre y que contar con un modelo de acreditación es realmente importante para toda la comunidad.

Sé que Fred habló antes sobre los peligros potenciales, y queremos tener un modelo provisional sólido que tenga un modelo de acreditación establecido una vez que se lancen las cosas, y esperamos el apoyo de la Junta Directiva.



---

AVRI DORIA:            Gracias.

Tengo a Göran y luego a George por favor.

GÖRAN MARBY:            Me complace verlos aquí juntos. Así que en realidad tengo dos preguntas para ustedes. Una pregunta para ustedes. ¿Se han contactado con las otras partes de la comunidad y han hablado con ellos sobre este posible modelo de acreditación? Porque creo que es importante que todos tengan la capacidad de ser parte de eso; de lo contrario, únicamente será algo de la BC y la IPC. Porque... Y no tienen que hacerlo... Ustedes pueden simplemente decir sí, pero no hemos recibido ninguna comunicación de ningún otro lado de la comunidad sobre esto.

BRIAN WINTERFELDT:    Sí, entonces, Göran, tuvimos una reunión muy productiva ayer entre el CSG [Grupo de Partes Interesadas Comerciales] y la cámara de Partes Contratadas. De hecho, empezamos a recibir sus retroalimentaciones sobre el modelo. Obviamente se acaba de plantear, así que no tenían mucho tiempo, pero en realidad tuvieron retroalimentaciones bastante útiles que ya están proporcionando, que buscamos incorporar. Y creo que el objetivo es absolutamente contar con la participación de todas las partes de la comunidad para que podamos acudir a ustedes

---

con un modelo de acreditación que cuenta con el apoyo de toda la comunidad.

GÖRAN MARBY: Entonces, si a alguien de la sociedad civil quisiera... por ejemplo, quisiera participar, se contactaría con cualquiera de ustedes.

BRIAN WINTERFELDT: Absolutamente.

GÖRAN MARBY: Bien.

La otra cosa es solo señalar, porque también hubo una solicitud previa, yendo para atrás, estamos tratando de encontrar un camino intermedio entre lo que está en las políticas y lo que está en la ley. Y apreciamos toda la ayuda con eso. Pero no somos el negociador y la Junta Directiva no lo hará y yo no tomaré cartas en esto, porque tenemos discusiones que tendremos que llevar a las DPA. Es decir, dicho esto, no vamos a encerrarnos en un modelo en particular. Lo que vamos a hacer es tomar ese modelo también y vamos a modificarlos (fonética) y vamos a compartir con ustedes exactamente cómo lo hacemos. Pero no es como si ahora dijéramos que este es el último, porque si lo hacemos y estamos equivocados, tenemos muy pocas alternativas, y

---

ustedes no desean que hagamos eso. Pero lo incorporaremos... creo que necesitamos más orientación de parte de las DPA antes de que podamos finalmente cerrar el modelo de acreditación. Pero dicho esto, un modelo de acreditación que proviene del modelo multisectorial, que fue modelo dos veces, creo que nos ayuda en el diálogo con las DPA. Y realmente lo aprecio.

No creo que sea el momento de analizar todos los detalles técnicos, porque eso tomará tiempo. Y creo que todos quieren evitar que nuestras acciones proporcionen más inseguridad para las DPA, porque eso podría llevar a que, si esperamos demasiado porque queremos ser demasiado detallados, eso podría causar un problema para que las DPA puedan tomar, más adelante, algunas de las preguntas más fundamentales. Y eso es... ese es un equilibrio de tiempo que también tenemos que tener.

Pero me pone muy contento apoyarlo. Estoy muy contento de apoyar las conversaciones entre las diferentes partes de la comunidad para llegar a la filosofía de los modelos.

STEVE DELBIANCO:

Göran... Si puedo seguir un momento, por favor, Avri. Göran, la solicitud hecha por correo electrónico hoy fue una solicitud para el tipo de conversaciones de la comunidad y apoyo. De modo que serían las sesiones de Adobe, una vez que eso esté funcionando nuevamente, e incluirían a cualquiera en la comunidad, al igual

---

que los seminarios web que nos ayudó a organizar en enero y febrero. Todos son bienvenidos. Pero ayer supimos que tenemos mucho más trabajo detallado por hacer para poder responder las preguntas básicas que las partes contratadas tenían para nosotros sobre nuestra propuesta inicial.

No estamos pidiendo un endoso. Estamos pidiendo apoyo, apoyo administrativo para organizar conversaciones de toda la comunidad, y no queremos esperar a que las DPA respondan. Simplemente no tenemos la suficiente confianza en que su respuesta vaya a ser lo suficientemente específica acerca de la acreditación. Y correremos el riesgo de que parte del trabajo que estamos haciendo pueda ser descartado. Tomaremos ese riesgo, pero necesitamos su ayuda para hacerlo.

Avri Doria:

Gracias.

Tengo a George y luego a Becky.

GÖRAN MARBY:

Podría... creo, haber recibido... hemos recibido múltiples comunicaciones con usted y algunas de ellas han sido un poco diferentes en los detalles de lo que queremos hacer ahora. Pero vamos a resolverlo juntos.

---

Y para cualquier otra persona que esté escuchando esto, aproveche la oportunidad de contactarse con Steve y con Brian, si son otras partes de la comunidad, y hablen con ellos acerca de cómo trabajar juntos en un modelo de acreditación. Creo que están haciendo un trabajo fantástico de acuerdo con el modelo de múltiples partes interesadas por esa invitación. Me hace sentir orgulloso de estar en la ICANN. Gracias.

Avri Doria:

Gracias Göran. Ahora permítanme pasar a George y luego a Becky.

GEORGE SADOWSKY:

Gracias Avri.

Ayer vi su documento. Esta es, de hecho, una opinión personal. No hablo en nombre de la Junta Directiva. Lo vi ayer, y creo que merece mucho crédito por tener algo sobre la mesa que tenga suficiente sustancia y suficiente detalle como para ser utilizado quizás, como punto de partida. Tal vez no sea un punto final, pero es un punto de partida y hace que sea mucho más probable que la discusión vaya más allá, ya sea que las personas estén de acuerdo o no. Así que muchísimas gracias a la comunidad de negocios.





---

Avri Doria: Y ahora pasaré a los comentarios en línea por favor.

**PARTICIPACIÓN A DISTANCIA:** Jamie Baxter, de dotGAY LLC escribe: primero me gustaría agradecer y felicitar el tremendo esfuerzo de la ICANN por mantener activa la participación a distancia en los últimos días. Bravo. Me gustaría tomar un momento para abordar algo con la Junta Directiva que nos parece importante aclarar en el cuadro más amplia de nuestros esfuerzos de responsabilidad en curso en la ICANN.

Para simplificar, el reclamo que tenemos ante la Junta Directiva es que dotGAY fue tratado de manera discriminatoria durante la CPE [evaluación con prioridad de la comunidad] en relación con otros solicitantes de la comunidad. Reconociendo que la palabra discriminación puede ser un desencadenante para muchos, nos gustaría estar seguros de que la Junta Directiva está interpretando correctamente nuestro uso de la palabra. Para ser absolutamente claros, el reclamo de trato discriminatorio de dotGAY no está relacionado con ninguna creencia de que la ICANN o sus representantes son antihomosexuales o que la discriminación ha ocurrido porque somos homosexuales. Sin embargo, está directamente relacionado con la promesa de no discriminación para nuestra solicitud, de acuerdo con los estatutos de la ICANN.



Avri Doria: Gracias Jamie.

Chris, ¿quisiera tomar esta consulta?

CHRIS DISSPAIN: Gracias Avri. Jamie, gracias por el comentario y por la aclaración. Le agradecemos, y sé que tiene una pregunta pendiente del Foro Público del día lunes, y recibirá una respuesta en breve en un correo electrónico.

Gracias.

Avri Doria: Gracias.

Pasaré a la siguiente persona en la fila por favor.

Perdón. Discúlpeme. Mis disculpas.

Cherine por favor.

CHERINE CHALABY: Sólo quería asegurarle a Jamie y a toda la comunidad de la ICANN que tenemos el máximo respeto por cada comunidad dentro de la ICANN, y no tenemos discriminación contra ninguna

---

comunidad. Por lo tanto, tengan la certeza de nuestro respeto por la... para la comunidad homosexual.

Gracias.

Avri Doria:

Gracias por eso Cherine.

Ahora, tengo que recordar dar una mirada a la mesa antes de comenzar. Así que, por favor, la siguiente persona en la fila.

RAOUL PLOMMER:

Estimados miembros de la Junta Directiva, mi nombre es Raoul Plommer, soy del Grupo de Partes Interesadas No Comerciales de la GNSO.

Uno de los temas más difíciles en esta reunión ha sido la disminución de los ingresos de la ICANN y los recortes presupuestarios resultantes. Alrededor de 11 de cada 10 personas me advirtieron que cuestionar el fundamento de los flujos de ingresos sostenibles congelados me haría impopular, pero de todos modos he tratado a cada reunión de la ICANN como la última. Los recortes dirigidos a la comunidad por supuesto perjudican más a la sociedad civil porque somos prácticamente los únicos aquí que no recibimos pago por nuestra participación aquí en la ICANN. Es por eso que estoy tomando este micrófono

---

una vez más, porque el campo de juego del modelo multisectorial se está volviendo cada vez más desigual. Creo que hay mucha gente aquí que ha tenido la falsa impresión de que los ingresos provenientes de los nuevos gTLD eran, de alguna manera, sostenibles. Nunca lo fueron. Hasta donde yo sé, los únicos flujos de ingresos sostenibles son las tarifas anuales de 25 centavos por nombre de dominio y los USD25.000 para los TLD [Dominio de Alto Nivel].

Tengo entendido que la tarifa de 25 centavos por dominio no se ha subido durante al menos una década. La razón más convincente para elevar ese precio es simplemente la inflación.

La comunidad se enfrenta a grandes recortes que podrían ser compensados, en gran medida, por un aumento de un centavo por dominio, lo que daría una suma de USD3.3 millones por año a partir de los 330 millones de dominios existentes. La industria pasará el costo a los Registratarios por lo que en vez de 9.99 el nuevo precio sería de diez dólares.

La ICANN ha visto aumentar su carga de trabajo dramáticamente en los últimos diez años y creo que debemos reflejar eso aumentando nuestros flujos de ingresos sostenibles. Las ventas de nuevos gTLD fueron convenientes, pero siempre fueron un ingreso extraordinario y deberían tratarse como tales al

---

considerar la sustentabilidad y la supervivencia de la ICANN a largo plazo.

La respuesta común en forma de pregunta a esto fue: ¿Cuándo va a parar el aumento de estos precios? Han estado congelados por más de diez años. Mi pregunta es: ¿Cuándo vamos a comenzar a hablar sobre nuestra mayor carga de trabajo...

[Sonido del temporizador]

...y de la inflación?

[Aplausos]

Avri Doria:

Gracias.

Ron, ¿quisiera tomar esta consulta?

RON DA SILVA:

Sí. Gracias por la pregunta y el sentimiento con respecto a las estimaciones de financiación y las proyecciones a largo plazo sobre la financiación de la organización. Son muy importantes, y ciertamente hemos escuchado muchas preocupaciones con respecto a la financiación y, por supuesto, a nuestros gastos.

Creo que es imperativo para nosotros, no sólo para la Junta Directiva, no sólo para la organización, sino también para

---

nosotros como comunidad, darnos cuenta de que la responsabilidad fiduciaria es algo de lo que todos debemos hacernos cargo. Y debemos ser muy intencionales y deliberados sobre lo que priorizamos y qué trabajo hacemos antes de nuestro otro trabajo. Ya saben, no podemos hacer todo. Creo que este ha sido un tema que hemos escuchado a lo largo de la semana.

Pero volviendo a su pregunta sobre los precios y qué procesos podemos implementar para reconsiderar otros modelos de establecimiento de precios, esto es algo que típicamente es un proceso impulsado por la comunidad, no un proceso impulsado desde arriba hacia abajo.

Pero me gustaría diferirlo a Göran para comentar sobre cómo la comunidad puede avanzar con cualquier pregunta o inquietud sobre el establecimiento de los precios.

GÖRAN MARBY:

No hay discusión alguna en la Junta Directiva o en la organización para aumentar los precios.

Las discusiones sobre el cambio futuro de políticas pertenecen a la comunidad, y eso es algo que está ahí.

Pero permítame señalar algo más. Durante esta semana... y esta ha sido, para mí, personalmente una semana fantástica de la ICANN porque todos comenzamos en algún lado y terminamos en

---

un lugar diferente. Una de las cosas que se ha discutido varias veces es este 85/15%, donde el presupuesto que propongo es sólo... en su mayoría aproximadamente el 15%.

Durante esta semana, durante varias sesiones, hubo discusiones sobre el 85%, sobre las cuales tenemos que tener un diálogo entre la Junta Directiva, la comunidad y la organización. Así que ahora, por ejemplo, hablamos sobre la cadencia de las revisiones, el momento de las revisiones, incluso la duración de las reuniones; incluso si cuando sé que todos ustedes desean agregar un día más a esta reunión, y la cantidad de sesiones durante las reuniones. De repente, algo sobre lo que no hablábamos hace tres meses ahora está sobre la mesa.

Creo que es importante volver y mirar esas cosas. Definitivamente me encargaré de darles sugerencias, ideas e incluso propuestas para que puedan reaccionar, de modo que podamos ver cuál es realmente la prioridad de los costos que tenemos, porque esa es la discusión que ustedes desean tener.

Y, también, para dejar constancia, una de las cosas que surge es que probablemente necesitemos cambiar la cadencia de la discusión también. Estamos haciendo un muy... Somos casi como una empresa cuando tenemos las discusiones sobre el presupuesto. Para tener un ciclo presupuestario de dos años en

---

su lugar, donde tenemos tiempo para tener esas discusiones dentro de la comunidad, eso creo que es importante.

Entonces, incluso si considero su idea de aumentar el financiamiento, usamos la palabra "financiamiento" para enfatizar el hecho de que no somos una empresa. Esto es financiamiento para algo.

Y eso es... me pone muy contento, nuevamente, ser parte de la discusión de la ICANN sobre esto. Así que volveremos. Y apuesto a que usted continuará haciendo preguntas sobre esto. Y espero con ansias responderlas. Gracias.

[Sonido del temporizador]

Avri Doria: Gracias.

Tengo a Cherine y luego a George, que desean comentar.

CHERINE CHALABY: Gracias Avri. Así que gracias por la pregunta.

En los últimos diez años, nuestro financiamiento ha aumentado y nuestros gastos aumentaron casi por igual. Y si lo piensan, no hay absolutamente ninguna razón para hacer eso. Hemos llegado a un punto en el cual nosotros... no importa si nuestro financiamiento aumenta o disminuye, tenemos que tener el

---

tamaño adecuado para nuestra base de costos, de modo que, de hecho, siempre debemos tener nuestra base de costos menores que nuestra financiación. Y el financiamiento... la base de costos no debe aumentar todo el tiempo. No hay ninguna razón... lo más importante es qué tenemos que hacer para cumplir nuestra misión y servir a nuestra comunidad. Pero eso no significa que todos los años tengamos que aumentar nuestra base de costos en un 16%. No hay una razón real para hacerlo, y lo hemos hecho. Lo hemos hecho en el pasado, pero ahora tenemos que pensar realmente en el futuro, en que tenemos que tener la base de costos adecuada para que coincida con nuestra misión, que es el funcionamiento seguro y estable del sistema de identificadores.

Por lo tanto, cuando usted habla de un aumento de tarifas y todo eso, no asuma que al aumentar las tarifas automáticamente... que el costo también aumentará. Tenemos que llegar a una base de costos que tenga sentido para todos nosotros. Gracias.

Avri Doria:

Gracias Cherine.

George.

GEORGE SADOWSKY:

Gracias. Este es un problema complejo. Y el análisis de los gastos y el tema de la inflación, la cuestión de las funciones adicionales



---

que se están poniendo sobre la... sobre la organización de la ICANN como resultado del aumento en el tamaño, necesitan más análisis de los que vamos a dar aquí.

Göran tiene toda la razón, que esta pregunta pertenece a la comunidad. Al intervenir hablando por el micrófono, usted lo ha hecho visible dentro de la comunidad. Gracias por eso.

Avri Doria:

Gracias. Gracias Raoul.

Bien. Pasaré a la próxima persona en la fila y luego pasaré a las intervenciones a distancia.

MONA ELSWAH:

Mi nombre es Mona Elswah, becaria de Egipto. ¿Podría pedirle a los becarios de la ICANN61 que se pongan de pie por favor?

Somos 53 personas de 44 países diferentes que representan a estos dos comentarios en nombre de los becarios de la ICANN61. Para ilustrar el compromiso de los ex becarios que continúan aquí en la ICANN, ¿puedo ahora pedirles a todos los ex becarios de la ICANN presentes que también se pongan de pie?

Desde los voluntarios hasta los miembros de la Junta Directiva...

[Aplausos]

---

Desde los voluntarios hasta miembros de la Junta Directiva, todos son participantes activos. Los becarios de la ICANN están comprometidos con el concepto de "Un mundo, una Internet". Por favor, tomen asiento. Gracias.

Estoy aquí para pedirle a la Junta Directiva que defina al grupo de becarios como un programa discreto con objetivos establecidos, indicadores de medición y su propio presupuesto. Actualmente, el Programa de Becas aparece como un ítem de viajes, en el presupuesto del FY19 [año fiscal 2019]. La Junta Directiva debería empoderar al grupo de becarios para que sirva a la misión de la ICANN, mediante la creación de un grupo diverso de participantes comprometidos, procedentes de todos los rincones del planeta. El compromiso genuino rara vez se puede construir sin experiencias intensivas de aprendizaje de los recién llegados, en forma presencial.

Les solicitamos que pongan en práctica indicadores de medición de éxito, que se armonicen con la visión estratégica de la organización, y que le permita alcanzar su máximo potencial. También solicitamos consistencia para utilizar una cosecha de talentos y entusiasmo que los becarios ofrecen.

El Programa de Becas enfrenta una reducción del 50% tanto en el presupuesto como en la participación de 60 a 30 becarios. El propósito de estos cortes es difícil de entender. Los becarios no

---

somos solamente un programa; somos una insignia. Abarca la esencia misma de ICANN:

[Sonido del temporizador]

... Tal como se establece en su misión, declaración y valores fundamentales. Es un foro global, de múltiples partes interesadas y culturalmente diverso. Va más allá de las fronteras, profesión y unidades constitutivas. Transita toda edad, raza (fonética) y género.

Avri Doria:

Gracias.

[Aplausos]

Ustedes van a continuar como antes. Bien. Gracias.

KASEK GALGAL:

Mi nombre es Kasek Galgal. Soy un entrenador del Programa de Becas. También soy la única persona de Papua, Nueva Guinea en la ICANN61.

A medida que el resto del Ecosistema de Gobernanza de Internet está aumentando los programas de becas, desde la ISOC [Sociedad de Internet] hasta los RIR [Registros Regionales de Internet], la ICANN los está reduciendo.

---

Estamos profundamente preocupados de que los recortes de la ICANN vayan a afectar negativamente su diversidad y capacidad de participación de las comunidades subatendidas, las cuales experimentan muchas limitaciones de personal y demandas.

Los participantes que viven del otro lado de la brecha digital vienen aquí principalmente a través del Programa de Becas. Han surgido, y frecuentemente por parte de ellos, muchas de las ideas buenas e innovadoras, incluidas perspectivas económicas y empresariales.

El Programa de Becas es, en esencia, un programa de participación. Un resultado positivo de esto ha sido el increíble aumento de varios becarios en los niveles más altos del liderazgo de la ICANN. Sin embargo, esa medición no debería ser la única.

Un plan detallado de cómo los participantes utilizan el presupuesto reducido debe basarse en revisiones anuales sustentadas en mediciones claras en relación a objetivos establecidos para el programa, datos compuestos en el tiempo, medición del retorno de la inversión de una manera que tome en consideración algo más que sólo los números del liderazgo.

Por lo tanto, operar con un presupuesto medido no debería significar recortar al por mayor. Por el contrario, los tiempos de austeridad pueden ser un momento perfecto para evaluar lo que

---

es excesivo, y lo que se puede hacer de manera más eficiente para servir a la misión de la ICANN.

Somos afortunados de haber sido parte de un programa riguroso e informativo que rastrea rápidamente la participación local y global en la ICANN. El personal profesional increíble y dedicado que ejecuta el programa, el Programa de Becas, nos hace sentir bienvenidos, nos permite expresar nuestros pensamientos e ideas con el fin de florecer en participantes informados y comprometidos.

Los becarios son la cara de la ICANN a nivel mundial. Para concluir, pido, les pediré que permitan que el Programa de Becas se gestione a sí mismo en todo su potencial, como una parte crucial de la familia de la ICANN y de la comunidad de gobernanza de Internet. Liberen a las becas como ítem de viajes, y permitan que sea su propio programa con su propio presupuesto...

[Sonido del temporizador ]

... y sus propias mediciones. Véanlo y la ICANN crecerá y prosperarán juntos. Gracias.

[Aplausos]

Avri Doria:

Muchísimas gracias por eso.

---

Cherine, ¿quisiera dar una respuesta a eso? Gracias.

CHERINE CHALABY:

Absolutamente. Bueno, antes que nada, muchas gracias por los dos puntos presentados y también por la mano alzada y por todos los que se han puesto de pie. Ese fue un mensaje muy poderoso, tengo que admitirlo.

Sólo deseo hacer un par de comentarios. Antes que nada, éstos no son tiempos austeros, ¿de acuerdo? Y el hecho de que el financiamiento es, parece estarse nivelando, no significa que debamos entrar en pánico o preocuparnos enormemente. La ICANN sigue estando financiada sólidamente.

La pregunta aquí es qué tan efectivo deben ser en nuestros gastos, cómo, por ejemplo, el Programa de Becas debe ser sostenible y fuerte, y entregar sus resultados.

Así que entiendo las preocupaciones cuando ven un 50% de recortes, y también ha habido recortes en otros programas que afectan a las comunidades. Y creo que lo he dicho en mi discurso de apertura, que estamos nosotros, la Junta Directiva, mis colegas aquí, estamos muy conscientes de todas estas preocupaciones, ¿cierto? Y cuando se revise y se ajuste el presupuesto preliminar, vamos a tener en cuenta todos los

---

comentarios, incluidos esos, tomando en cuenta todas las preocupaciones.

El objetivo aquí, el objetivo aquí, no es solamente lograr el equilibrio correcto entre la responsabilidad fiscal y otras cosas, sino también garantizar que esta comunidad, compuesta en su mayoría de voluntarios, pueda participar de manera efectiva en la ICANN.

También les escucho y escuchamos muy claramente el quitar al Programa de Becas de ser un ítem de viajes, para ser un programa en sí mismo con sus propias mediciones y con sus propios objetivos y metas establecidas, así que es una muy buena, muy buena sugerencia. Tomaremos eso en cuenta.

Así que los escuchamos. Muchísimas gracias.

[Aplausos]

KASEK GALGAL: Gracias. Gracias.

Avri Doria: Gracias. En este punto, me gustaría pasar a un comentario en línea, por favor.

---

**PARTICIPACIÓN A DISTANCIA:** Tenemos un comentario en francés que, una vez más, mi colega Alexandra Dans leerá.

Mi nombre es Betty Fausta. Y participo por primera vez como becaria por (dice el nombre) y Daniel. Vengo de Guadalupe, en el Caribe.

Dirijo un negocio de software, y también soy presidente de una asociación con 100 jugadores que provienen del ámbito digital y de la comunicación. También soy profesora en la universidad.

Realmente aprecio que la ICANN me permita hablar en francés, y ahora estoy en un espacio absolutamente diferente. Me ayudará a nivel profesional.

Me gustaría... definitivamente informaré a la Junta de mi Universidad sobre el tema. Espero que la diversidad de la región y el idioma se mantenga en el futuro. Gracias.

**Avri Doria:** Gracias.

¿Alguien de nosotros que hable francés quisiera responder? ¿Un comentario? Cherine por favor.



---

CHERINE CHALABY: Muchísimas gracias. Mencioné anteriormente que permitimos la contribución dentro de la ICANN con seis idiomas: francés, ruso, portugués, chino, árabe e inglés y español.

Francés, ruso, portugués, chino, árabe e inglés y español.

Entonces creo que estaremos siguiendo estos lineamientos. Y espero que sea de ayuda para todos en la comunicación futura. Gracias.

Avri Doria: Antes de continuar, este es el final del Bloque 1. Y cederé la palabra a mi colega, Khaled Koubaa. Pero también quiero agradecerles a todos por mi primera vez en hacer la facilitación y por las excelentes conversaciones que se han desarrollado. Khaled Koubaa, por favor, gracias a usted.

KHALED KOUBAA: Gracias Avri. Puedo asegurarle que lo hizo bien. Gracias.

El siguiente en la fila por favor.

MASON COLE: Hola. Buenas tardes. Mi nombre es Mason Cole. Quería hacer un seguimiento de los comentarios conjuntos de la BC y los comentarios de la IPC que se te presentaron hace unos momentos. Acabo de regresar de una reunión con el personal y

---

las partes contratadas en la cual propusimos incorporar el modelo de acreditación de acceso a WHOIS recientemente publicado para presentar ante las DPA, y donde creo que hemos tenido noticias de J.J. respecto a que esto podría tener lugar. Suponiendo que este modelo avance, ¿podemos obtener el mismo compromiso de la Junta Directiva para que WHOIS no se apague y podamos cumplir con la fecha límite de mayo?

GÖRAN MARBY:

Gracias. En lugar de repetir mis comentarios anteriores, agregaré algo. Ahora parece que nos estamos concentrando en un tema, la acreditación, como si todo lo demás estuviera hecho. No es así. No tenemos una guía clara. Tenemos ideas, que hemos recibido de las DPA hasta ahora, de tener un modelo de acceso por niveles.

Aún no hemos en realidad definido, a nivel final, qué habrá dentro de ese modelo. Nosotros hemos propuesto eso.

No hemos decidido porque aún estamos esperando más información, que también estará en el exterior del modelo, o en el exterior del juego, por así decirlo.

Entonces tenemos que establecer el modelo de acreditación, es muy importante que tengamos en cuenta que hay algunos aspectos fundamentales en la discusión del GDPR que tenemos que fijar realmente, junto con las DPA, y luego como un modelo

---

de acreditación. Entonces no es como que ahora vamos a enfocarnos en el modelo de acreditación. Si vuelven y observan lo que está afuera o adentro del modelo que hemos propuesto, sobre ellos también hay muchas opiniones diferentes dentro de la comunidad. Correos electrónicos anónimos, qué tipo de información, etc.

Y nosotros... Entonces tenemos que... tenemos que asegurarnos de no perder de vista que, si tenemos que acordar un modelo de acreditación, todo va a ser lo correcto. Todavía tenemos cosas fundamentales sobre lo que va a ser un modelo de acceso por niveles. ¿Qué va a estar en el exterior de ese modelo? ¿Qué va a estar en el interior del modelo? ¿Qué tipo de información podemos recolectar? ¿Cómo se mueve esa información entre el Registrador y los Registros? Cómo vamos a ver eso en los términos de, por ejemplo, la retención y todas esas cosas.

Así que estoy de acuerdo... no tengo nada más que decir de lo que dije antes al respecto. Simplemente no olviden la base fundamental de esto primero. Muchísimas gracias.

MASON COLE:

Muchísimas gracias Göran. ¿Podemos obtener un compromiso sobre el modelo de acreditación? Hay uno delante suyo ahora.

---

GÖRAN MARBY:

Creo que respondimos esta pregunta varias veces. Para hacer el atajo de nuevo, si de la comunidad surge... Si toda la comunidad logra un modelo de acreditación, nos sentiríamos orgullosos de hablar con las DPA al respecto. Aún tienen la capacidad de hablar con las DPA ustedes mismos con sus DPA en países individuales o en grupos del [Equipo de Trabajo del] Artículo 29. No les impedimos hacer eso. Estamos tratando de llevar las preguntas fundamentales a las DPA para que podamos responder. La acreditación es una parte importante de ello, pero no es una parte completa. No estamos... no estamos negociando. Estamos tratando de obtener tantas respuestas como podamos por parte de las DPA en una pregunta muy importante. Y lo que hacemos es que han visto que nosotros... con la ayuda de la comunidad, solicitamos un modelo híbrido en el cual hay diferencias dentro de la comunidad. Ya los hemos, como pueden ver, impreso en papel. Adoptaremos... lo haremos... después de esta semana, con todos los aportes de información que tenemos, también incluiremos eso en el documento.

A muchas de esas cosas no tenemos respuesta. No las tenemos hasta que las DPA nos hayan informado. Gracias.

MASON COLE:

Gracias.

---

KHALED KOUBAA: Gracias Mason. Farzaneh por favor.

FARZANEH BADI: Mi nombre es Farzaneh Badii, presidente del Grupo de Partes Interesadas No Comerciales [NCSG].Tengo dos comentarios: uno es positivo y el otro es crítico. Para ser amable, leeré la nota positiva primero.

Entonces, el NCSG tuvo un curso de redacción de políticas esta semana, y fue un verdadero ejercicio de desarrollo de capacidades. Les agradecemos por la oportunidad. Y también esperamos que el resto de la comunidad también se beneficie a partir de ello.

El segundo punto: nos gustaría plantear inquietudes sobre la conducta del liderazgo del NomCom [Comité de Nominaciones]. Han estado cambiando los procedimientos operativos para diluir el rol de los miembros sin derecho a voto en el proceso.

Ha sido reclamado confidencialmente sobre cada aspecto de la operación del NomCom, mientras que se mencionó... mientras que el procedimiento operativo mencionado debe operar de manera transparente. Y la confidencialidad sólo se aplica a la deliberación sobre los candidatos.

Gracias.

---

[Aplausos]

KHALED KOUBAA: Gracias Farzaneh.

¿Chris?

CHRIS DISSPAIN: Únicamente decir que es posible que desee... el Comité de Nominaciones está siendo examinado actualmente de forma independiente, y es posible que desee proporcionar su opinión a los revisores. Gracias Farzaneh.

KHALED KOUBAA: Por favor.

JORDAN CARTER: Gracias. Mi nombre es Jordan Carter, .NZ. Vengo de la tierra de la ccNSO [Organización de Apoyo para Nombres de Dominio con Código de País], más o menos.

Este es un tipo de comentario sobre el presupuesto y el enfoque que usted, Cherine, y usted, Göran, ponen en sus discursos de apertura sobre la necesidad de abordar el problema de la financiación y que debemos hablar sobre las prioridades. Los

---

respaldo y doy la bienvenida. Pensé que fueron una muy buena manera de inicio para que la comunidad tenga esta conversación.

Quería hacer dos comentarios específicos. Uno es sobre el 85%, lo del 15%. En los números previstos para el año fiscal 2019, el 85% es de aproximadamente USD117 millones. Si necesitamos impulsar el ahorro de costos, tenemos que hacerlo en los USD117 millones. No vamos a obtener las respuestas del 15%, los 20 millones que quedan después.

Por lo tanto, creo que alentaría a que la Junta Directiva realmente trabaje con el CTO [Director de Tecnología] y vea dónde puede generar ahorros de costos en las operaciones en curso. Sé que parte de eso se presenta en el presupuesto de este año. Con una organización como esta que ha crecido tan rápido, tan rápido, estoy absolutamente seguro de que hay más formas en que puedan encontrar valor para el dinero. Así que les aliento a mantener esa presión.

El otro punto es sobre el enorme aumento en el gasto del personal en los tres presupuestos del '17, '18 y '19. Se ha incrementado, por lo que yo sé, alrededor del 33% en tres años. Ese es un aumento muy grande en los costos de personal.

Y ahora los costos de personal se están acercando a los USD80 millones en el próximo año. Eso es mucho dinero.

---

De modo que lo que les insto y suplico que hagan es contar la historia de ese aumento.

El documento de resumen tiene los números, y tiene un gráfico de recuento de los últimos años. Y eso es todo. Si tengo que indagar mucho más profundo para obtener la historia de primera línea sobre el conductor de eso, creo que es un problema de presentación. Entonces, podría ser la estrategia de globalización que no cueste antes de que adoptemos esto. Podría ser todo tipo de cosas. Por favor, cuenten la historia con cuidado, o el presupuesto va a caer en aguas pesadas. Gracias.

KHALED KOUBAA: Gracias Jordan.

Göran.

GÖRAN MARBY: En el primer punto, Cherine... la Junta Directiva me dará una instrucción para examinar y brindar propuestas a la comunidad sobre revisiones, cadencias y todas esas cosas en el 85%.

Creo que puedo comprometerme abiertamente con eso ahora mismo.

CHERINE CHALABY: Sí.



GÖRAN MARBY:

Gracias Cherine.

La otra parte, cuando menciona el aumento del personal, el personal... no nos sentamos en nuestra oficina. De hecho, el año fiscal 2019 es una especie de tormenta perfecta, que intentamos... Existe una comunicación cuando el receptor entiende lo que usted dice.

Y hemos intentado agregar más información al presupuesto de este año.

Si lo hemos logrado, si no pueden leerlo, lamento eso y mejoraremos la próxima vez. Puedo decir que, cuando miro el año fiscal 2019, me llegan un par de cosas... una de ellas son las decisiones previas tomadas por la comunidad, por ejemplo, las medidas de responsabilidad que, por ejemplo, surgen de la sucesión. Pasamos de 60 páginas en los estatutos a 350 páginas, incluidas las nuevas medidas de responsabilidad.

No hago juicio a partir de esto. Sólo estoy diciendo. Algunas de esas cosas costarán dinero porque tenemos que agregar personas. Tenemos nuevas... no las estoy señalando.

Pero cosas como el Comité Permanente del Cliente. Tenemos una Junta para PTI [Identificadores Técnicos Públicos]. Tenemos que tener un marco legal para eso. Y auditores.

---

Otra cosa que también podemos decir es que no podemos... el Programa de Nuevos gTLD significó que pasamos de 200 partes contratadas (yo no había nacido entonces) a 2.200 y algo así, lo cual significa que tenemos un aumento en la GDD [División Global de Dominios]. Tenemos un aumento en el cumplimiento debido al volumen de eso.

Y esta vez, diría que el año fiscal 2019 es el año que realmente sumamos un gran costo.

Pero me siento aquí, y deberían examinar esto. Y deberíamos poder darles más información al respecto. Pero volvamos y hablemos de los proyectos que se deciden. Y podemos hablar sobre ellos en lugar de decir que es el personal en contra del alcance. Eso es... Creo que sería mucho más sensato. Así que gracias, Jordan, por darme la oportunidad de decir esto.

JORDAN CARTER:

Esa es la narración que debemos ver tanto en los documentos como aquí. Muchas gracias por eso.

Puedo decir que este año, debido al financiamiento menor, hemos ahorrado entre USD6-8 millones internamente. Y, en el presupuesto del próximo año, tenemos ahorros internos por alrededor de USD8.6 millones, que representan aproximadamente el 6% del presupuesto. Aumentamos el apoyo

---

para viajes en aproximadamente 12% para la comunidad. Y lo disminuimos para el personal en aproximadamente el 12% también. Gracias.

KHALED KOUBAA: Gracias Göran.

Stephanie por favor. Antes de pasar a usted, quisiéramos tomar una de las preguntas en línea.

PARTICIPACIÓN A DISTANCIA: Phil Buckingham, Director Ejecutivo de Dot Advice, asesor financiero de gTLD, tiene dos preguntas.

Pregunta uno: Primero agradezco al Director Ejecutivo Xavier de la ICANN y a su equipo por el gran esfuerzo y el tiempo que dedicaron a reunir los seis documentos del Plan Operativo y Presupuesto preliminar para el año fiscal 2019, y las presentaciones y los aspectos más destacados del presupuesto. Es de cientos de páginas. Desde que Doughuts lanzó el primer TLD en octubre de 2013, mi compañía ha estado rastreando las registraciones de cada TLD [Dominio de Alto Nivel] en forma mensual y en todo el mercado de gTLD. Permítanme sugerir que actualmente el peor escenario de la revisión presupuestaria de la ICANN para el año fiscal 2019, que ha sido muy degradado con

---

respecto a los datos reales del año fiscal 2018, sigue siendo muy, muy optimista y debe reducirse aún más.

Puede haber una gracia salvadora. Este mes, Google finalmente ha anunciado el lanzamiento de .APP. Compraron el TLD en la subasta de la ICANN por USD25 millones, hace más de tres años.

¿Ha el equipo financiero de la ICANN tenido en cuenta este lanzamiento en los presupuestos del año fiscal 2019? Además, personalmente, me resulta enormemente decepcionante que, pasados más de seis años después de la solicitud, ese potencial de flujos de ingresos muy lucrativos para la ICANN; es decir: .WEB, .MUSIC, .HOTEL, y de hecho .AMAZON aún están sin resolver y en disputa, y no pueden lanzarse. La ICANN se ha disparado en el pie.

Pregunta 2: Según tengo entendido, la Junta Directiva desea recargar el déficit de reserva de USD5 millones mediante la incursión en los fondos de la subasta, que actualmente ascienden a USD240 millones. Estoy totalmente de acuerdo con este enfoque.

De hecho, propondría la incursión de la ICANN por los USD63 millones adicionales requeridos. Sin embargo, pensé que el fondo procedente de las subastas estaba cercado en este enfoque, no está permitido, y se requeriría de un cambio estatutario. ¿Sigue este siendo el caso?

---

KHALED KOUBAA: Gracias Brad.

Göran.

GÖRAN MARBY: Bien. Hubo varios puntos planteados. Tal vez los tome a la inversa. Ciertamente, hay una cerca alrededor de los ingresos procedentes de las subastas. Y ese proceso aún está en marcha. Lo siento. Escuché gritos de la audiencia y no podía entender. Podría acercarse al micrófono, por favor.

CHRIS DISSPAIN: Creo que Sebastien sugiere que le digas a todos quién eres, Ron.

RON DA SILVA: Soy Ron, Ron da Silva.

Ahora he perdido el hilo de pensamiento. Funcionó bien.

Entonces, sí, la cerca anillada alrededor de la subasta continúa. Yo tuve eso. Ahora intentaba recordar cuáles eran los otros dos puntos. ¿Puede alguien ayudarme aquí? Gracias Cherine.

CHERINE CHALABY: Bueno, voy a abordar la pregunta sobre el fondo de reserva.

---

El año pasado, hemos emitido un primer documento de consulta antes de Navidad, preguntando a la comunidad cuál debería ser el nivel adecuado para el fondo de reserva.

Hubo muchos comentarios. Y la respuesta al final, la respuesta promedio o la que pensamos que es la que refleja los pensamientos de la comunidad en general, es que debería ser de un mínimo de 12 meses. Luego pasamos una resolución en ese sentido.

Luego, emitimos un segundo documento de consulta poco antes de llegar a San Juan, donde dijimos, bueno, dada esa decisión, significa que el fondo de reserva debería estar en USD138 millones. Pero, dado el nivel de hoy, eso deja un déficit de 68.

Y generamos algo para que la comunidad considere en términos de una estrategia de reabastecimiento. Y dijimos que de estos 38 millones, los 68 millones, debería haber algunos principios que debemos seguir y algunas orientaciones y algunos objetivos. Dijimos: aquí están los principios. El primero es que no podemos pedir dinero de ninguna fuente antes de pedirle a la organización de la ICANN que haga algunos ahorros para financiar el fondo de reserva.

Y en el documento mencionamos que el presupuesto adoptado en el futuro tendrá que ser tal, que la organización de la ICANN encuentre ahorros para que estos ahorros se incorporen

---

automáticamente al fondo de reserva. Entonces ellos también tienen que hacer su contribución.

Y dijimos que eso sería por una suma de alrededor de USD3 millones al año; es decir, USD50 millones.

Dentro de la siguiente fuente para reabastecer el... el fondo de reserva fue lo que hacemos con los 36 millones que se gastaron en la transición. Y esos 36 millones provienen del fondo de reserva. Planteamos una idea para su consideración por parte de la comunidad, de que tal vez el producto de la subasta debería hacer esa contribución al fondo de reserva.

Si suman estos dos números y los extraen del número original, quedan USD17 millones para ser... Para encontrar. Y dejamos varias opciones para que la comunidad considere, incluyendo sacar dinero del dinero restante de los nuevos gTLD o volver a la organización de la ICANN para obtener más o volver a los ingresos de la subasta para obtener más.

Una cosa que dijimos es que no vamos a pedirles a las partes contratadas que recauden dinero y contribuyan a esto.

Entonces, sí, el dinero está cercado, y lo hicimos deliberadamente para que...

[Sonido del temporizador]

---

... no se mezcle con ningún otro dinero operativo o cualquier otro fondo que tenga la ICANN.

Gracias.

KHALED KOUBAA: ¿Puedo tener la respuesta de Ron?

---

RON DA SILVA: ... muy cerca de nuestras suposiciones en el pasado, así que definitivamente aprecio ese aporte. Y luego creo que hubo otro tema sobre algunas cadenas de caracteres restantes en la... en la ronda de nuevos gTLD. Y eso es probablemente mejor que lo responda Chris.

CHRIS DISSPAIN: Gracias Ron. En realidad, sólo en la ... la pregunta con respecto a .APP que acaban de mencionar, lo que hacemos es tomar... en nuestro presupuesto es tener en cuenta la tarifa fija que paga cada cadena de caracteres, cada uno de los TLD. Lo que no hacemos es tener en cuenta las posibles ventas futuras en el sentido de, Dios mío, esta va a ser una buena; por lo tanto, debemos inyectar una gran cantidad de dinero y, en lo que respecta al producto procedente de las subastas, la respuesta es



---

afirmativa, las ganancias procedentes de las subastas aún están cercadas.

Y creo que eso cubre todo en la pregunta.

Gracias Khaled.

KHALED KOUBAA: Gracias.

Stephanie por favor.

STEPHANIE PERRIN: Muchísimas gracias. Stephanie Perrin del Grupo de Partes Interesadas No Comerciales.

Desearía que pudieran detener el reloj mientras ofrezco algunos mot de politesse porque no quiero que nadie tome esta pregunta como un ataque a la Junta Directiva. Simplemente tómenlo como una pregunta sincera, aunque algo ingenua, de un alumno lento.

Me he estado preguntando desde que llegué a la ICANN hace cinco años en el EWG [Grupo de Trabajo de Expertos] por qué una organización tan llena de gente inteligente y capaz, que está bien administrada, dejaría el cumplimiento de la GDPR para último minuto. Y, sí, incluso hace cinco años, sabíamos que venía. Nadie estaba prestando atención.

---

Esa percepción o esa pregunta se ha vuelto aún más aguda durante el año pasado, y he estado trabajando lejos del comité de desarrollo de políticas que está observando la política de WHOIS tratando de tener una influencia de buena fe.

Y finalmente, me di cuenta en los últimos dos días, cuando asistí a las reuniones donde el equipo de S.W.A.T. del GDPR básicamente estaba negociando la solución provisional con las partes contratadas y la comunidad de negocios, esta sería una negociación en la que la sociedad civil no está realmente participando de la misma manera que lo hacemos en el PDP. Tenemos 56 miembros en el GAC. Y renuncié al PDP porque es mi percepción... finalmente obtuve... finalmente se encendió la luz, obviamente, si la Junta Directiva tiene la capacidad de imponer una política provisional como medida de emergencia, por qué uno seguiría al GDPR en el... en un entorno de múltiples partes interesadas, porque la política se mantendrá. Todas las políticas de WHOIS que se han logrado como medida provisional se han quedado, y no soy optimista de que podamos cambiarlas luego en el PDP.

Así que solo me preguntaba si podrían comentar sobre eso. Y por favor no interpreten esto como un ataque hacia ustedes. Es sólo una pregunta tonta.

---

CHRIS DISSPAIN: Lo siento, Stephanie, y me disculpo. ¿Puedo preguntarle muy específicamente que me diga cuál es la pregunta?

STEPHANIE PERRIN: Bueno, la pregunta es, ¿por qué la ICANN, como organización, no ha abordado el GDPR durante todos los años?... Particularmente... Recuerde que hay compañías aquí representadas que han estado ocupadas haciendo el GDPR durante los últimos cuatro años. Lleva un tiempo.

Si la respuesta a eso es que el proceso de múltiples partes interesadas termina en tener la cabeza a tope, y sabemos que así es, entonces la manera más rápida de hacerlo es dejarlo a último momento e imponer una política provisional de la Junta Directiva, la cual no cuenta con personas como yo en la formulación, porque podemos ser difíciles. Sabemos eso.

¿Es lo suficientemente claro?

KHALED KOUBAA: Göran, podría por favor.

GÖRAN MARBY: Acaban de llamarme por mi apodo informal, así que no entendí que era yo.

---

Tiene razón. Llegamos tarde. Terriblemente tarde. ¿Cómo evitamos eso? ¿Cómo nos aseguramos de que esta comunidad realmente comprenda las implicaciones de las leyes que se discuten en los parlamentos de todo el mundo? ¿Cómo lo conseguimos? El GDPR es realmente el primero... según entiendo, es realmente la primera ley que tiene un efecto directo sobre nuestra capacidad para formular políticas. Es... es eso. Podemos debatirlo, puede que no nos guste, pero así son las cosas.

Y vemos... vemos, cuando nos encontramos con gobiernos y otros, y hablamos especialmente a los miembros de la comunidad en todo el mundo, que habrá otros, porque hay muchos países en este momento que discuten una variedad de GDPR, ePrivacy y los vemos.

De modo que... no tengo una respuesta simple sobre cómo hacer esto.

Así que... lo que quiero hacer, quiero hacer algo, de todos modos. Entonces, una de las cosas que estamos tratando de hacer ahora es reunir propuestas legislativas que tengan un efecto en el espacio de privacidad sobre nuestra capacidad para hacer políticas.

[Sonido del temporizador]

---

Estamos reuniendo eso y durante el próximo mes o dos enviaremos esa información sin... no somos una organización política. No interferimos en el proceso político, pero para que sepan, usted y la comunidad, cuáles son las tendencias cuando se trata de propuestas legislativas para que podamos evitarlo. La otra cosa que estamos intentando hacer es involucrarnos más y más en conversaciones con ustedes porque estoy empezando a pensar que tenemos que estar en la sala, de algún modo, cuando se debaten las propuestas legislativas. Eso significa que tenemos que encontrar un camino desde una perspectiva no política, si hay cosas que pueden tener un efecto, al menos deberíamos decir si hay una nueva legislación que pueda romper eso, porque la redacción es mala, deberíamos en al menos tener la oportunidad de decir eso.

De modo que estos son dos de los pensamientos que estamos teniendo ahora. No hemos completado al cien por cien cómo hacerlo. Tenemos que pensarlo y luego volver a dialogar con ustedes. Quizás en Panamá podamos debatir cómo hacer esto de una manera transparente, abierta, no política y cómo podemos proceder desde aquí.

Muchísimas gracias.

STEPHANIE PERRIN: Puedo responder a su pregunta, la cual es ¿cómo hacemos eso?

---

KHALED KOUBAA: Seguro.

STEPHANIE PERRIN: Bueno, tienen que tener a la sociedad civil en la sala cuando están haciendo estas cosas provisionales porque nosotros somos los que hemos estado luchando para proteger los derechos humanos en todo el mundo en la legislación. Entendemos la legislación bastante bien, así que permítannos entrar e intentar actuar de buena fe en esta redacción de la política provisional.

Apreciamos la transparencia total. Realmente lo hacemos. Lo digo sinceramente. Pero transparencia no es participación. Queremos participación también.

Gracias.

KHALED KOUBAA: Gracias Stephanie.

[Aplausos]

¿Puedo dar la palabra a Becky para que también comente sobre eso?

---

**BECKY BURR:** Voy a ser breve. Por ejemplo, nunca estoy en desacuerdo con Göran, pero creo... creo que hay algo importante.

Creo que el monitoreo de la legislación y el entendimiento de cómo afecta el desarrollo de políticas que estamos haciendo aquí es fundamental. La contribución que eso hará es, con suerte, que enfocará las mentes en el área de la arena política antes que de otro modo, porque no hay nada como una fecha límite y, por lo general, tiene que ser una fecha límite bastante inminente para enfocar la mente.

Habiendo dicho eso, sólo quiero volver a lo que Göran dijo cuando comenzó esto. Sí, deberíamos haber empezado esto antes. Ya saben, sólo como un problema de cumplimiento deberíamos haberlo empezado antes. Y como para cortar un poco el enfoque a la comunidad, estábamos más o menos involucrados en ese gran problema de transición que de alguna manera absorbió el aire del espacio. De modo que no es una excusa. Deberíamos haber empezado antes.

**KHALED KOUBAA:** Gracias Becky. Michele por favor.

**MICHELE NEYLON:** Buenas tardes. Habla Michele Neylon en mi capacidad personal como siempre. Simplemente decir un par de cosas. Más un tipo

---

de comentarios que preguntas específicas, pero también tengo un par de preguntas. Desafortunadamente, esta se convirtió en la reunión del GDPR. Todo lo que hacemos es sobre el GDPR, todos los días durante todo el día, así que desafortunadamente tendré que tocarlo brevemente.

El modelo de acreditación ha estado presente... ha sido mostrado a las partes contratadas. Ayer tuvimos una reunión con el Grupo de Partes Interesadas Comerciales, pero eso no significa que lo respaldemos. Eso no significa que hayamos tenido la oportunidad de profundizar en él, ni hemos tenido la oportunidad de ver ningún cambio actualizado o versión modificada del modelo de acreditación que se está proponiendo. Entonces, aunque personalmente no tengo problemas con que alguien envíe documentos a las DPA y hable con las DPA, no me equivocaría hacer una advertencia sobre cualquier cosa que sea presentada como algo en nombre de la comunidad de la ICANN cuando, en realidad, en la actualidad lo que se está... lo que hay es algo de un segmento de la comunidad y ese segmento de la comunidad no está sujeto a multas en virtud del GDPR. Ellos no están expuestos a ese problema. Nosotros... tal vez podamos trabajar con ellos en el futuro. Creo que es algo que ya se ha discutido en las reuniones de hoy, pero lo que hay en este momento no es algo que hayamos negociado con ellos.



---

En segundo lugar, con respecto al presupuesto, algunas personas están preocupadas por los recortes en el presupuesto, y sé que Cherine y Göran han hablado extensamente sobre este tipo de equilibrio. Me tranquiliza que las tarifas no vayan a subirse. Esto se ha dicho más de una vez específicamente en relación con la reserva. Sólo para hacer que las personas tomen conciencia de que, si las tarifas se aumentan en 1 o 2 centavos, tienen que ir a otro lugar, lo cual significa que nosotros, como Registradores y Registros, terminaremos trasladándolo a nuestros clientes. Terminaremos teniendo... tendrá un impacto en muchas más personas que aquellos que aparecen en las reuniones de la ICANN.

[Sonido del temporizador]

Y sólo tendría una pregunta para ustedes. Podrían proporcionarnos una justificación detallada de dónde está proponiendo la estructura de tarifas que se propone para el servicio de representación (proxy)... De dónde proviene la acreditación de los servicios de representación y privacidad porque está... está claro por las conversaciones que hemos tenido con el equipo de Cumplimiento de la ICANN esta semana que no hay impacto en su plantilla, no hay impacto en el número de reclamos que están procesando, ni tienen planes para aumentar su plantilla; sin embargo, las tarifas que se proponen

---

tendrían un impacto perjudicial sobre aquellos de nosotros que somos operadores más pequeños. Gracias.

**KHALED KOUBAA:** Gracias Michele. Por favor, me gustaría anunciar que la fila para tomar la palabra se cerrará después de los caballeros, porque tenemos que ir a descansar en unos minutos, y le pediré a Göran, por favor, que comente o responda.

**GÖRAN MARBY:** Gracias por la pregunta Michele. Es una pregunta bastante detallada en cierto sentido, y prefiero volver a ella. Tenemos que continuar la discusión sobre el cumplimiento como tal, y cómo lo hacemos. Y Jamie está haciendo un trabajo increíble tratando de hacerlo más transparente, también junto con el proyecto del DAAR [Informe de Actividades de Uso Indebido de Dominios] y cómo podemos interactuar. Y usted y yo tuvimos personalmente varias conversaciones sobre cómo podemos mejorar esto. Prefiero volver y continuar la discusión acerca del cumplimiento como un todo. Y esta es una función muy importante para la ICANN. Es parte de nuestro ADN, porque forma parte de cómo lo hacemos, es parte de la política establecida por la comunidad. Pero con eso dicho, siempre podemos mejorar. Gracias.

---

KHALED KOUBAA:                    Gracias. Brad, entiendo que...tenemos una pregunta en línea.

PARTICIPACIÓN A DISTANCIA:        Aaron Pace escribe, hola a todos. Mi nombre es Aaron Pace, fundador de los dominios del sitio web .LESS. Soy un ingeniero de telecomunicaciones que ha desarrollado la innovación que la ICANN necesita para que el programa de gTLD sea exitoso. Como todos sabemos, y como han visto, las extensiones de 2012 no han proporcionado ninguna innovación real para mejorar Internet en todos los ámbitos. Además, simplemente no están produciendo ningún número extraordinario a través de las ventas o el consumo. Las extensiones de sitio web .LESS es todo lo que la ICANN está buscando. Mi preocupación hoy es que escuché algo sobre la próxima ronda, que se retrasará hasta 2022. Mis colegas y yo consideramos que es inaceptable. Si no se están familiarizado con las características y los beneficios de las extensiones de sitio web .LESS, les invito a visitar el sitio web [advertisingstandards.org](http://advertisingstandards.org). Allí encontrarán la verdadera innovación de la que vale la pena hablar. No debe haber un retraso en el proceso de la ICANN para desarrollar una verdadera innovación.

KHALED KOUBAA:        ¿Quién puede comentar sobre eso? Gracias. Por favor.

LORI SCHULMAN:

Hola. Mi nombre es Lori Schulman. Soy representante de la Asociación Internacional de Marcas y soy miembro de la IPC. Quiero agradecer a la Junta Directiva, y particularmente a Xavier, que no es miembro de la Junta sino un funcionario de la ICANN, por haber profundizado y hecho preguntas difíciles sobre el presupuesto. Creemos que hace tiempo que venció, y realmente apreciamos los esfuerzos que ha realizado, especialmente con las reservas de este año.

Pero en ese sentido y en esa nota, me gustaría hacer una solicitud. Nos ha llamado la atención en el proceso de presupuestación y en dónde asignar dolor al hacer recortes, que hay algunas organizaciones sin fines de lucro como ICANNWiki, por ejemplo, que ofrecen mucho de buen espíritu y buena voluntad a la comunidad, donde se está considerando recortar ese presupuesto de golpe, en lugar de tener un apoyo disminuido durante un período de tiempo. Entonces, lo que le pediría a la Junta Directiva, y en particular al Comité de Finanzas, es considerar que cuando realicen recortes a organizaciones sin fines de lucro que cuentan con el respaldo de la ICANN, no hagan recortes drásticos si su contribución constituye más del 50% de su presupuesto. Ellos necesitarán tiempo para reconciliarse... para recuperar los fondos. Entonces, si bien respaldamos la responsabilidad fiscal y apoyamos los recortes, les solicitamos

---

que consideren disminuirlos de una manera que permita que estas organizaciones sin fines de lucro sobrevivan. Gracias.

[Aplausos]

KHALED KOUBAA: Gracias. Agregaré mi agradecimiento personal a Xavier, y cederé la palabra a Göran para que responda.

GÖRAN MARBY: Gracias. Yo tomo todas las preguntas de recorte.

LORI SCHULMAN: Oh, Ok. De modo que, ¿consideraría eso Sr. Presidente, Director Ejecutivo?

GÖRAN MARBY: Eso sonó de algún modo como una canción. Cuando se trata de... en los más de 150 comentarios que hemos recibido, muchos de ellos han sido sobre este tema en particular. Este ha sido un diálogo que hemos tenido con esa entidad durante mucho, mucho tiempo. Eso ha sido... ha habido... ha pasado mucho tiempo, y hemos dicho que vamos a eliminar en fases algunos de los fondos para ellos. Ha habido un largo tiempo de conversación sobre modelos de financiamiento alternativos. Y lo haremos, como siempre dice Cherine, tomaremos en cuenta todos sus

---

comentarios para la próxima ronda, y espero que la próxima vez que podamos hacer esto, podamos tener un diálogo en lugar de arrojar cosas a la sopa teniendo un proceso de dos años. Pero le concedo esto, usted es representante de muchos grupos de interés y organizaciones diferentes en esta sala. Yo diría que por favor vaya y hable con ellos, y presente y los ayude en su financiación también. Usted... en este momento hay en esta sala muchas organizaciones diferentes que podrían ayudar. Y continuemos el diálogo sobre esto también. Pero, por su bien, así como para el mío, ayudémoslos. Muchísimas gracias.

LORI SCHULMAN: Gracias. Simplemente me gustaría responder que la INTA [Asociación Internacional de Marcas Comerciales] es un patrocinador de ICANNWiki.

GÖRAN MARBY: En realidad sé eso.

LORI SCHULMAN: Gracias.

KHALED KOUBAA: Gracias. Tenemos otra pregunta en línea antes que el caballero.  
Gracias.

---

**PARTICIPACIÓN A DISTANCIA:** Thomas McBride, Registratario de nombre de dominio, escribe: como parte de la consulta pública sobre el reabastecimiento del fondo de reserva, un principio establece lo siguiente: Durante el período de cinco años, la organización de la ICANN debe planificar ahorros operacionales para hacer una contribución de USD15 millones de dólares estadounidenses en total, de acuerdo con el principio 2. ¿Significa eso que al final del período de cinco años, la cifra del presupuesto de la ICANN también disminuirá en USD15 millones? De modo que en lugar de 140 millones por año, serán 125 millones por año. De lo contrario, ¿por qué la ICANN no considera reducir sus gastos generales para reducir el presupuesto y ayudar a cerrar la brecha? Gracias.

**KHALED KOUBAA:** Cherine por favor.

**CHERINE CHALABY:** Gracias por la pregunta. Dos cosas. Lo que dijimos en el documento de consulta es que las OIG [Organizaciones Internacionales Gubernamentales] deberían encontrar USD3 millones de ahorros por año durante los próximos cinco años, sumando así un total de 15 millones. Eso no significa que el... el

---

costo cae automáticamente a 15... en USD15 millones al final de eso. Significa que cada año hay una contribución de 3 millones. Lo más importante es que dijimos que incluso después de eso, realmente deberíamos aspirar a que nuestros gastos sean siempre menores que nuestros fondos. Debemos optimizar el tamaño de nuestra operación para entregarnos a la misión. Y no deberíamos aumentar automáticamente nuestro costo de operación, únicamente porque el financiamiento aumenta. Así que tenemos que encontrar una forma de mantener continuamente el tamaño de la operación, justamente correcta para el negocio y para la misión que estamos tratando de ofrecer. Gracias.

KHALED KOUBAA: Gracias Cherine. Por favor.

DUSTIN PHILLIPS: Hola. Mi nombre es Dustin Phillips, y soy el codirector ejecutivo de ICANNWiki. Sólo deseo comenzar agradeciéndoles a ustedes en ICANNWiki por apoyarnos y permitirnos brindar nuestro servicio a la comunidad hasta ahora, y lo hemos hecho de manera rentable y con amor.

Ahora, nos decepcionó saber que la ICANN tiene la intención de eliminar a ICANNWiki por completo de su presupuesto, a pesar de



---

la alineación de nuestras misiones, la cantidad de apoyo de la comunidad y los resultados concretos que hemos demostrado en nuestros informes que hemos enviado a la ICANN.

Ahora, el valor de ICANNWiki se demostró en la efusión de apoyo en los comentarios públicos para el presupuesto del año fiscal 2019. Y primero dijeron que ICANNWiki reduce las barreras para participar activamente en el desarrollo de políticas de la ICANN y que el valor de un recurso neutral confiable que establece los fundamentos de la industria, de una manera fácil de usar y que es independiente de la organización de la ICANN, no puede destacarse lo suficiente.

Y segundo, también dijeron en las reuniones de la ICANN, que ICANNWiki involucra a la comunidad y contribuye a la participación bien informada y que nuestras actividades de alcance reúnen a los interesados para construir una comunidad más fuerte.

Tercero, dijeron que ICANNWiki proporciona desarrollo de capacidades de difusión y contenido localizado que se extiende a todas las regiones e incluso está incluido en la estrategia de la organización de la ICANN. Por ejemplo, hemos sido reconocidos e incluidos en la renovación de la Estrategia de LAC (América Latina y el Caribe) para 2018 hasta 2020 y claramente este proyecto significa mucho para la comunidad, incluidos nosotros

---

en ICANNWiki. La retirada completa de los fondos de la ICANN amenaza la viabilidad del proyecto así como la pérdida del valioso tiempo y recursos que la comunidad ha invertido a lo largo de los años.

Sólo quisiera terminar con una cita que considero captura la...

[Sonido del temporizador]

...esencia de los comentarios públicos. En última instancia, la pérdida de ICANNWiki sería una pérdida para nuestro sentido general de comunidad. Gracias.

KHALED KOUBAA: Gracias.

[Aplausos]

Gracias. Tomamos nota de su comentario, y lo apreciamos. Apreciaría que tengamos un descanso de unos minutos. Así que por favor, adelante por 15 minutos exactamente, y volveremos antes de las 15:25. Muchísimas gracias.

[Pausa]

---

**BRAD WHITE:** Señoras y señores, bienvenidos de nuevo a la continuación del segundo foro público para la reunión ICANN61. Ahora cederemos la palabra a Rafael Lito Ibarra, nuestro próximo orador.

**LITO IBARRA:** Gracias Brad. Bienvenidos nuevamente. Vamos a comenzar la segunda parte de este foro público. Y como todos sabemos, la reunión ICANN62 tendrá lugar en Panamá el próximo mes de junio. Y para conocer un poco más sobre este hermoso país en nuestra región, América Latina y el Caribe, invitaré a Rodrigo de la Parra, Vicepresidente del Grupo de Participación Global de Partes Interesadas para América Latina y el Caribe.

Rodrigo.

**RODRIGO DE LA PARRA:** Hola a todos. Hablaré en español. De modo que aquellos de ustedes que no hablan español, puede ser una buena idea que utilicen sus auriculares.

Hola a todos. Estoy aquí para invitarlos a la reunión ICANN62 que tendrá lugar en la ciudad de Panamá. Este es nuestro foro de políticas donde la comunidad se enfoca en los Grupos de Trabajo que trabajan en las políticas de la ICANN. Desafortunadamente, nuestros anfitriones no han podido estar aquí con nosotros. Pero recientemente visité Panamá y pude hablar con ellos.

---

El gobierno panameño apoyará la reunión de la ICANN desde un punto de vista institucional. También hemos estado en contacto con la comunidad técnica a través del administrador de ccTLD; por supuesto, la sociedad civil panameña, que participa activamente en la ICANN, y otros procesos de gobernanza de Internet.

Ciertamente, debo señalar que en Panamá en los últimos años, han tenido lugar reuniones muy importantes para la región de Latinoamérica y el Caribe.

El año pasado, Panamá fue sede del LAC IGF, el Foro de Gobernanza de Internet para la región. Nuestra anfitriona está aquí con nosotros. La conocerán más tarde. Ella es miembro de una ALS [Estructura de At-Large] que es parte de LACRALO.

Este año, además de la reunión de la ICANN, también tendremos la reunión de LACNIC [Registro de Direcciones de Internet para América Latina y el Caribe] en mayo, en la ciudad de Panamá. Y junto con la reunión de la ICANN, la ICANN celebra su vigésimo aniversario este año. Y esta organización hermana de la región LACTLD [Asociación de Dominios de Alto Nivel de Latinoamérica y el Caribe], que agrupa a los ccTLD en la región, también está celebrando su vigésimo aniversario. Por lo tanto, durante la próxima reunión de la ICANN, también tendrán su celebración. Entonces esto es muy importante para la región.

---

También es muy importante para la región que regresemos para una reunión de la ICANN que tendrá lugar allí nuevamente. Como sabrán, desafortunadamente tuvimos que posponer dos reuniones, una de ellas es ésta, en la cual estamos muy cerca de nuestra región y desde nuestro punto de vista, desde un punto de vista geográfico y cultural. Diferentes participantes y partes interesadas en la región están muy contentos de tenernos allí y de tener otra reunión de la ICANN. Y ahora ellos nos recibirán en la ciudad de Panamá.

También estamos preparando, a través de nuestra estrategia regional, los diferentes grupos de partes interesadas en Latinoamérica y el Caribe, para que puedan aprovechar este foro de políticas. Es decir, estamos tratando de acercarnos a nuestro trabajo. Y como ya sabrán, esta reunión tiene un componente adicional e importante de difusión, y también comenzará a trabajar con otras partes interesadas.

Bueno, sin más preámbulos, me gustaría decirles que les estaremos esperando del 25 al 28 de junio en la ciudad de Panamá. Muchísimas gracias.

[Aplausos]

LITO IBARRA: Gracias Rodrigo. Continuaré hablando en español.

---

Para nosotros, latinoamericanos y personas del Caribe, es muy agradable darles la bienvenida a nuestra región. Estamos encantados de hacerlo. Y también estoy muy feliz de hacer el siguiente anuncio sobre la reunión ICANN62 en Panamá, tan feliz como estuve de anunciar esta reunión aquí en Puerto Rico.

Las reuniones mencionadas por Rodrigo han tenido lugar y seguirán teniendo lugar en Panamá. Por cierto, personalmente, yo mismo tuve el honor de ser el primer presidente de LACTLD, cuando se creó hace 20 años. Y a pesar de que no forma parte del grupo anfitrión de la reunión ICANN62, tenemos aquí en la reunión ICANN61 en San Juan, personas como Leah Hernández, ella está allí. Ella es panameña, y estoy seguro de que será una buena guía en la ciudad de Panamá. Y el próximo año, 2019, se celebrará a la ciudad en ocasión de su 500 aniversario.

Espero que con esta información y con todos estos temas atractivos, nos respalden en la región de Latinoamérica y el Caribe. Y también podemos seguir discutiendo políticas y todas las áreas de interés que nos unen en la ICANN durante todo el año. Muchísimas gracias.

Habiendo dicho esto, ahora invitaré a la audiencia a comenzar la fila para tomar la palabra en los micrófonos. Y le daré la palabra a mi amigo Kaveh para dirigir el foro público.

---

KAVEH RANJBAR: Muchísimas gracias Lito.

Entonces, para comenzar la sesión, por favor, si tengo las filas.

De modo que tenemos una pregunta en línea, hasta que se formen las líneas. Cederé la palabra a Brad para la pregunta en línea.

Brad.

PARTICIPACIÓN A DISTANCIA: Michael Palage escribe: ¿Puede la ICANN por favor brindar alguna actualización sobre el posible problema de seguridad que provocó el cierre del servicio de Adobe Connect? ¿Tendrá esta interrupción del servicio un impacto negativo en el uso de este servicio por parte de la comunidad de la ICANN en el futuro? ¿O fue un problema de seguridad que únicamente se relacionó con este evento de la ICANN?

Finalmente, si los problemas de seguridad se relacionan con el posible compromiso de cualquier dato personal, ¿se ha consultado con el Director de Protección de Datos de la ICANN, Dan Halloran? Y ¿cuándo se informará a la comunidad más amplia de la ICANN sobre esta situación y la corrección/resolución de la ICANN? Gracias.

---

KAVEH RANJBAR: Muchísimas gracias Brad.

Con eso, cederé la palabra a Göran.

GÖRAN MARBY: Gracias. Continuamos trabajando con Adobe y nuestro proveedor de servicios en la nube en esta investigación, incluida la coordinación con los miembros del SSAC que informaron el problema.

Continuaremos brindando actualizaciones sobre este tema de conformidad con nuestras pautas de divulgación coordinadas. Esto significa que trabajaremos en la investigación y en la divulgación de información junto a nuestros proveedores y a la persona que informó el problema.

Al mismo tiempo, trabajaremos en la revisión de los archivos de inicio de sesión disponibles para determinar si este problema fue aprovechado para acceder a cualquier información compartida en las salas de Adobe Connect de la ICANN. Hasta tanto tengamos más información, los servicios de Adobe Connect de la ICANN permanecerán fuera de línea. Mientras tanto, implementaremos herramientas de coordinación alternativas para la comunidad. De modo que manténganse atentos.

Y para responder a su pregunta específica, Dan estaba en la sala cuando discutimos esas cosas. Gracias.



---

KAVEH RANJBAR: Muchísimas gracias Göran.

Por favor.

Siguiente.

ORADOR SIN IDENTIFICAR: Hola a todos, estamos aquí juntos para mostrar nuestro apoyo. Este no será el comentario más popular. Sin embargo, al ver cuántas mujeres han acudido en busca de soluciones concretas, es nuestra responsabilidad verbalizarlo.

La reunión ICANN59 fue la primera reunión después de resolverse la política antiacoso con un nuevo mecanismo para informar cualquier tipo de comportamiento inadecuado o acoso.

Al no haber visto un precedente de cómo funciona el mecanismo, dado que las mujeres dudan sobre el uso del mecanismo, somos conscientes y reconocemos que esta es una política realmente nueva, pero quisiéramos que la organización sea más clara y transparente sobre los mecanismos en los cuales se basa la Oficina del Defensor del Pueblo. Teniendo en cuenta que algunas de nosotras hemos tenido malas experiencias al informar incidentes fuera de la ICANN, cuando hablamos de problemas de acoso, normalmente tenemos como resultado repercusiones

---

rampantes y la marginación que surge por la mera verbalización. Las mujeres como nosotros en la comunidad, muchas veces se han enfrentado al acoso en forma constante. Varias de nosotras incluso estamos considerando simplemente participar virtualmente, dado el compromiso físico que significa la presencia en la reunión, con hostigamiento verbal e incluso acoso físico varias veces. Hemos recopilado casos de hostigamiento que nos han sucedido en los que compartiremos una declaración ante la Junta Directiva al final del día. Nos gustaría una respuesta por favor.

Y nos abstendremos de usar nombres por el momento, para mantener el foco en el tema y no en la persona en sí misma.

De acuerdo con esos testimonios, presentamos las siguientes recomendaciones: En primer lugar, debe haber una Defensora del Pueblo mujer para reportar el acoso. Varios estudios han demostrado que, dada la sensibilidad del problema, los informes de acoso son más propensos a ser abordados y a resolverse cuando el Defensor del Pueblo es: a) una mujer; b) una experta en cuestiones relacionadas con el género y la mitigación de los riesgos de acoso.

Dos, debería haber más esfuerzos por parte de la organización de la ICANN para crear conciencia sobre la política antiacoso a todos los participantes. Por ejemplo, todos los participantes de la

---

ICANN deberían haber leído completamente y prometido comprometerse con la política antiacoso antes de participar en cualquier reunión de la ICANN, y no solo marcar un casillero.

Dos, debería haber más elementos visuales alrededor de los centros de reuniones respecto a qué es el acoso.

El último punto sería sugerir enmiendas a la política. La política debería ser más detallada sobre el proceso completo de los mecanismos del Defensor del Pueblo, tal como detalles sobre las discusiones informales que toman lugar en el mecanismo de informe, cuando primeramente ocurre el incidente de acoso.

[Sonido del temporizador]

La política debería tener en cuenta no sólo los antecedentes culturales del ofensor, sino también los antecedentes culturales de la víctima/sobreviviente, y la política debería tener una redacción más fuerte sobre las repercusiones.

Cuando no se brinda una respuesta sólida de la comunidad hacia el acosador, definitivamente puede haber un aumento en las características agresivas de los hostigadores ya que no habría responsabilidad en la rendición de cuentas, para detenerlos. De modo que quisiéramos una respuesta. ¿Qué piensan y cómo creen que pueden ayudar? Gracias.

---

KAVEH RANJBAR: Muchísimas gracias.

[Aplausos]

CHRIS DISSPAIN: Muchísimas gracias. Entonces, nos enviará la nota. Y, sí, obtendrá una respuesta.

Y también, quiero reconocer personalmente el punto que usted hace sobre la interacción con alguien en la oficina del Defensor del Pueblo que tenga una comprensión clara de la posición en la que se encuentra. De modo que quería reconocerlo.

Y quiero hacer un punto específico, que es que vamos a... el punto que planteó sobre que la política de acoso es nueva, etcétera, así que vamos a pedirle al Defensor del Pueblo que haga un informe sobre la implementación de eso. Y, obviamente, como sé que usted sabe, no puede ingresar ninguna información que sea personal. Pero al menos podemos tener una idea de cómo está yendo.

Pero la pieza crítica es decir, sí, envíe el... no es que yo pueda detenerla, envíe la carta y lo... le responderemos. Gracias.

¿Alguien más?

KAVEH RANJBAR: Muchísimas gracias Chris.

---

Lousewies.

LOUSEWIES VAN DER LAAN: Sí. En primer lugar, me gustaría decir gracias por hablar. Es un problema extremadamente importante. Y es extremadamente importante que todos se sientan seguros de participar plenamente dentro de la ICANN.

Sólo llevo dos años y medio en la Junta Directiva, pero me ha impresionado mucho la forma tan seria en que la Junta Directiva aborda estos temas. Por supuesto, fue tarde para tener una política antiacoso franca. Pero ahora está allí. Es importante que sepamos no sólo cómo funciona por escrito, sino que especialmente todos podemos confiar en cómo funciona en la práctica.

Entonces, gracias por tomarse el tiempo y tener el coraje para venir aquí y hablar sobre algo que afecta a muchas personas.

Y puedo asegurarles que todos están comprometidos a garantizar que la participación en la ICANN no sea únicamente una experiencia segura sino también agradable y buena en la cual todos se sientan incluidos. Gracias.

LITO IBARRA: Muchísimas gracias, y gracias por plantear las preocupaciones.

---

Cherine por favor.

CHERINE CHALABY:

También deseo prestar mi apoyo a todos quienes hablaron por el micrófono y a mis colegas, Lousewies y Chris. Es muy importante que la ICANN sea un lugar seguro para todos. Y quiero decir eso, todos. Mientras más creemos consciencia, más seguros y más cómodos nos sentimos y disfrutamos participando en la ICANN.

De modo que gracias por plantear esta cuestión. Y siga haciendo eso. Gracias.

LITO IBARRA:

Muchísimas gracias Cherine. Sí, por favor. La siguiente pregunta por favor.

AMADEU ABRIL i ABRIL:

Mi nombre es Amadeu Abril i Abril. Vengo solo al micrófono. Hablaré en mi capacidad personal.

A quién le gustaría responder a Stephanie, Stephanie de la sociedad civil, ya que tenemos muchos de ellos. Ella hizo la pregunta antes sobre cómo funcionan las cosas aquí.

Creo que por diseño, en este diálogo informativo que describió muy feliz esta mañana, lo siento, o temprano esta tarde, siempre hemos intentado equilibrar el interés.

---

El resultado de intentar equilibrar el interés para tener a una persona en esta dirección... uno debe agregar a otra persona en la dirección contraria, se pasa por alto muy a menudo. No es eso necesariamente. Pero el hecho de que tengamos equilibrio como resultado, en lugar de una decisión, no es un accidente. Es parte del diseño.

Habiendo dicho eso, no estoy de acuerdo con el hecho de que, en este caso concreto, esto se deba a que la Junta Directiva desea hacer algo, esto o aquello.

También estoy en desacuerdo con Göran en que esta es la primera vez que una ley propone o impide una política. Si tenemos la UDRP [Política Uniforme de Resolución de Disputas por Nombres de Dominio] o el TMCH [Centro de Información y Protección de Marcas Comerciales] debido a la influencia directa de (indiscernible), esto no está mal. Estaba absolutamente apoyando eso.

Pero sólo quiero recordar que una de las primeras cosas que hicimos, incluso antes de crear la GNSO, en la primavera de 1999 fue crear Grupos de Trabajo. El tercero, el Grupo de Trabajo C, trataba sobre la reforma de WHOIS, no para publicar toneladas de detalles de individuos. Esto no es algo nuevo. Ha estado allí desde al menos el '99. Y ha sido rechazado, especialmente el personal para tratarlo en muchas ocasiones diferentes, no

---

porque sean malos o algo así, simplemente porque hay grupos de presión muy relevantes en el gobierno que no desean que esto se resuelva. Y esta es la razón. No creo que en esta configuración sea porque la Junta Directiva de la ICANN prefirió tener una medida provisional en lugar del PDP o que el PDP no funciona. Ha sido el caso en otras situaciones. En este caso, simplemente debido a la realidad de las fuerzas.

¿Cuánto tiempo me queda? No veo... 6 segundos. Bien. Así que haré la fila nuevamente.

Una cosa: Lito, espero que esté presente en Barcelona, en España, porque este año tenemos tres reuniones seguidas en países latinos. Para mí, Cataluña es una parte diferente del mundo, pero aún somos la hermandad de los latinos.

LITO IBARRA: Muchas gracias por su contribución. Por favor.

SEBASTIEN BACHOLLET: Habla Sebastien Bachollet. Gracias. Creo que esta es una conversación no sólo entre la comunidad y la Junta Directiva, sino también dentro de la comunidad. Me gustaría volver a lo que se dijo antes porque fueron varias las personas que acudieron al micrófono. Y me gustaría añadir cosas, la primera de las cuales es que, según los nuevos procedimientos, si una mujer desea



---

hablar con una mujer, ella se pondrá en contacto con la persona que está a cargo del personal de la ICANN, la persona que es responsable de los reclamos.

Y luego habrá una coordinación entre la Oficina del Defensor del Pueblo y el Funcionario de Reclamos sobre ese asunto.

Y luego mi segundo comentario es si en realidad deberían leer esta carta ante la Junta Directiva de la ICANN o si no deberían leer esto en la carta del Defensor del Pueblo o ellos deberían enviarla. Porque, si queremos tener confidencialidad y, si desean ver algo hecho, quizás esto dependería del ámbito del mandato del Defensor del Pueblo.

Y luego, con respecto a la segunda parte de la responsabilidad en la rendición de cuentas de la ICANN, hay un subgrupo del cual soy el relator que ha hecho una serie de recomendaciones, una de las cuales es que dentro de la oficina del Defensor del Pueblo, haya un hombre y una mujer para representar a todos, para que este tipo de asuntos puedan abordarse con precisión con una persona del género de su elección. Eso era lo que quería confirmar.

LITO IBARRA:           Muchísimas gracias.

Por favor.

JORDAN CARTER:

Jordan Carter .NZ hablando en esta oportunidad como uno de los copresidentes del CCWG o del Grupo de Trabajo Intercomunitario sobre cómo mejorar el Área de Trabajo 2 de Responsabilidad de la ICANN, si quieren el trabaleguas.

Solo quería aprovechar esta oportunidad para recordarle a la Junta Directiva, a la comunidad y al personal de los dos próximos pasos que se avecinan para el CCWG.

Vamos a presentar un conjunto consolidado de recomendaciones para la recepción de comentarios públicos, con suerte antes de finales de marzo.

Esos comentarios públicos son una oportunidad para que ustedes identifiquen cualquier incoherencia o conflicto entre las recomendaciones. No son la oportunidad de nuevos aportes sobre el contenido de las recomendaciones.

Si usted ofrece ese nuevo aporte, será recibido con gratitud, puesto en un archivo y entregado al siguiente grupo de personas que en algún momento en el futuro analizará los problemas de responsabilidad. Pero ya ha habido comentarios públicos sobre todas las recomendaciones sustantivas. Y esa fue la oportunidad de contar con aportes sustantivos. Por lo tanto, no sería

---

ignorado. Simplemente no se tratará ahora debido al segundo punto.

En la reunión de la ICANN en Panamá, esperamos tener listo el borrador del informe final revisado para la aprobación de la comunidad, al menos tres semanas antes de la reunión de Panamá.

Habrá seminarios web. Habrá ofertas para las SO [Organizaciones de Apoyo] y los AC [Comités Asesores] para explicar en detalle.

Por lo tanto, por favor, en sus planes de trabajo ya sean Junta Directiva, personal o participantes de la comunidad, agreguen algo de tiempo, agregue un poco de tiempo de la agenda para el material del Área de Trabajo 2 de Responsabilidad. Este no es el big bang dramático del Área de Trabajo 1 y la transición. Pero, por favor, en nombre de todo lo que es bueno en el mundo, terminemos esta fase del proceso en Panamá. Gracias.

LITO IBARRA: Muchísimas gracias.

¿Ram?

---

RAM MOHAN:

Jordan, este es Ram. Solo quería decir que usted es un gran ejemplo para nuestra comunidad de algo que funciona tan bien. Voluntarios que se preocupan, que se comprometen y que dedican una gran cantidad de tiempo, esfuerzo y energía a profundizar en los detalles para el bien de la comunidad, para el beneficio público. Le aplaudo a usted y a todos los demás que están trabajando con usted.

Esta es una empresa masiva. Y hay algo realmente maravilloso y puro sobre lo que está haciendo. Muchísimas gracias.

LITO IBARRA:

Gracias. Cherine.

CHERINE CHALABY:

Gracias Jordan.

También deseo actualizar a la comunidad sobre una reunión que la Junta Directiva tuvo ayer con los copresidentes y los relatores del WS2 [Área de Trabajo 2]. Había dos propósitos para esta reunión. Uno es hablar sobre las recomendaciones, y el otro hablar sobre el enfoque para la implementación.

Y debo decir que hicimos buenos progresos y muy buen progreso. Y, con un poco de suerte, confío en que podamos terminar con las

---

escalas de tiempo que Jordan ha mencionado. Muchas gracias, Jordan, por su participación aquí. Gracias.

LITO IBARRA: Gracias Cherine.

Siguiente comentario.

AMADEU ABRIL i ABRIL: Habla Amadeu Abril i Abril nuevamente. Yo represento CORE [Consejo de Registradores]. Aunque vine solo, pero muy a menudo como ven.

Ahora, algunos comentarios sobre cómo hacemos las políticas en la ICANN. Tomemos el ejemplo del GDPR. No es un buen ejemplo, sólo un modelo. Hay algo que estábamos proponiendo. Y los comentarios que recibimos fueron, oh, sí. Esto funcionará, pero esto es demasiado trabajo para los Registros y Registradores. Especialmente si tienen clientes muy extraños. O si esto funciona en este contexto, pero este TLD tiene tres o cinco TLD o, lo siento, nombres de dominio. Sí, es muy grande, pero no es un espacio de nombres especialmente peligroso. Y tenemos otros que son mucho peores. Entonces, el problema aquí es cómo tratamos las externalidades. Y hemos visto que tratamos las externalidades de la manera equivocada. Es decir, en lugar de diseñar políticas que tengan en cuenta aquello que, por ejemplo, en este caso con

---

personas que hacen cosas raras con nombres de dominio y no solo están tratando de obtenerlos. Pero ni siquiera neutral, sino tratando de evitar que personas extrañas hagan cosas extrañas. (Indiscernible) Diseñamos las políticas con los Registradores que son neutrales o atraen... Registradores que son neutrales o atraen a malos actores. Y luego diseñamos la política, etc. De modo que hacer estas cosas es imposible, porque entonces tenemos muchos casos. No, en muchos espacios de nombres sabemos que esto no sucede. Y no es por accidente. Pero imaginemos que hay accidentes. La forma de lidiar con eso no es sólo dar prioridad a aquellos que introducen externalidades, porque hay otros. Cuando hay accidentes, se necesita ver quién se encuentra en una mejor posición para evitar los accidentes. Si no, deben reducir las consecuencias. Aquí estamos creando una situación exagerada al diseñar la idea de que algunos Registros y Registradores cooperarán y hay malos actores en el espacio de nombres de dominio. Hagamos que paguen por el exceso causado a la comunidad, no a todos los miembros de la comunidad. Porque hay otro caso. ¿Bien?

LITO IBARRA:

Muchísimas gracias. Siguiendo comentario o pregunta por favor.

---

WERNER STAUB:

Mi nombre es Werner Staub. Trabajo para CORE, una organización que ha estado involucrada con el objetivo de expandir el espacio de TLD para lo que se cree... justo antes de que la ICANN fuese creada, en realidad.

Mirando hacia atrás ahora que tenemos esta última ronda, tal como se la llamó, casi terminada, me parece que no podemos enorgullecernos, ya saben, de lo que hemos logrado.

Las expectativas fueron ciertamente mayores. Y hay muchas razones por las cuales no podemos estar orgullosos. Simplemente la calidad era difícil de mantener porque hubo tantos desafíos. Muchos de estos desafíos, en realidad, fueron consecuencia de algunos otros objetivos que encontramos para nosotros mismos, como hacer que todo sea totalmente predecible, tener una ronda que resolvería todas las preguntas.

Resultó que lo intentamos. Y el caso fue lo opuesto. Lo único que sucedió fue que tomó más tiempo preparar las rondas.

Ahora, después de haber tomado lugar esa ronda, se inició en 2011. Ahora estamos cerca de admitir que la siguiente le habría llevado 10 años completarla.

Entonces, en realidad, no sólo cometimos un gran error al invertir en la precisión que no podíamos mantener, sino que ahora lo haremos de nuevo, preparándonos de nuevo para una forma

---

introducción de TLD probablemente pobre. Por eso, puede ser una buena idea no mirar únicamente lo que las personas internas dicen si tenemos nuevos TLD. Sino si ponemos a disposición de la comunidad un proceso mediante el cual pueda tener lugar una expansión orgánica del espacio de nombres de dominio.

LITO IBARRA: Muchísimas gracias.

Alguna persona en la Junta Directiva desea... bien.

Le escuchamos.

CHERINE CHALABY: Sí, claro. Muchas gracias por su comentario. Su comentario sobre 10 años es muy sorprendente. Y creo que tomaremos en cuenta su sugerencia de que tal vez deseemos considerar varias alternativas, incluido un proceso constante en lugar de un proceso de tipo circular. Consideraremos todas las opciones. Y lo que tenga más sentido para la comunidad, lo consultaremos y luego lo adoptaremos. Así que muchas gracias por su participación aquí.

LITO IBARRA: Bien. Muchísimas gracias. Brad, ¿tenemos alguna pregunta en línea?



---

BRAD WHITE: En este momento no tenemos ninguna pregunta en línea que esté en espera.

LITO IBARRA: Bien. Esto es único. Si no hay nadie más y no hay otras preguntas, pasaré...

CHRIS DISSPAIN: Sólo llámenlo tarjeta de bingo.

LITO IBARRA: Un segundo. No sé si el caballero está viniendo al micrófono... ¿No? Le cederé la palabra a Cherine para cerrar esta sesión.

CHERINE CHALABY: Bien. Esta es la primera vez que terminamos casi 45 minutos antes del tiempo asignado.

Para cerrar me gustaría dar un par de mensajes. Uno con respecto al presupuesto del año fiscal 2019. Quiero que sepan que hemos escuchado todos sus comentarios, particularmente sobre los recortes presupuestarios a los programas de la comunidad y para solicitar mecanismos.

---

También escuchamos sus comentarios sobre la cadencia de las revisiones el próximo año. Y le hemos pedido a nuestro Director Ejecutivo que tenga en cuenta todos estos comentarios. Y digo, todos los comentarios en cuenta. Y que regrese con un presupuesto revisado y una participación con la comunidad para que, al final, logremos un presupuesto que todos... no voy a decir que todos estarán felices, pero es sensato que todos los comentarios hayan sido tomados en cuenta.

El otro, con respecto al GDPR, quiero agradecer a la comunidad por todo el esfuerzo y la participación de cada unidad constitutiva de la comunidad. Este no es un problema fácil de resolver. Es muy, muy complejo. Y, con suerte, progresaremos juntos.

Así que gracias de nuevo. Y declaro cerrado este foro público. Muchísimas gracias. Continuaremos en aproximadamente 10 minutos con la reunión pública de la Junta Directiva. Gracias.

[Aplausos]

**[FIN DE LA TRANSCRIPCIÓN]**